

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 5 September 2019

Sospechosonan di maltrato di un adicto ambulante poni den libertad

Minister Rudy Lampe ta desmenti noticia cu lo cera Middag MAVO



Minister Rudy Lampe ta desmenti e noticia cu a circula cu supuestamente e lo a laga cera Middag MAVO.

Accidente entre Auto y un brommer, e motociclista a keda herida



ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB A HACI PLASTIC BEACH LIMPI UN BIAHA MAS



INTERPOL A PIDI DETENCION DI E PERSONA AKI



Anochi informativo pa mayornan di studiante di e prome aña na Colegio EPI, diahuebs 12 di september 2019

– Colegio EPI ta organisa un anochi informativo pa mayor(nan) y representante(nan) di studiantenan den nan prome aña. E anochi informativo ta tuma luga riba diahuebs 12 di september 2019 y ta pa e Unidad di Economia y e Undidad di Salubridad y Servicio.

Orario ta como e siguiente: di 06.30 'or pa 08.00 'or Unidad di Economia.
Di 07.15 'or pa 09.15 'or Unidad di Salubridad y Servicio.

Ambos ta den e Collegezaal di Colegio EPI (gate 2).



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 9 SEPTEMBER 2019 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Het opmaken van een voordracht voor het Voorzitter- en Ondervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het Zittingsjaar 2019-2020.
2. Sluiting van het Zittingsjaar 2018-2019.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

INTERPOL A PIDI DETENCION DI E PERSONA AKI



Shaba - Diahuebs den oranan di anochi autoridad na aiport a detene un persona buska internacionalmente pa Interpol, ta trata di un figura grandi den crimen organisa di labamento di placa.
E Chines aki tabata wordo busca rond mundo y autoridad atento na Aruba a logra pone man riba dje. E persona aki tabata tin dos maleta den su poder.

Pa mas o menos di 11'or y 25 di anochi, patruya di Noord a yega na Warda di Shaba cu e cabayero aki.
Tur cos ta mustra cu e chines cu tabata wordo buska internacionalmente tin famia of amistad na Aruba tambe, paso despues di un rato cu polis a trece na Warda di Shaba, un famia chines a trece cuminda pe, pero autoridad a nenga esaki rotundamente y a manda nan bek cu e cuminda.





Labamento di placa ta un crimen cu ta pisa hopi, pero hopi biaha dificil pa prueba, mas sigur internacionalmente lo mester tabata tin suficiente prueba pa detene e homber chines aki.

Mirando e maletanan tur cos tabata mustra claramente cu e homber aki lo a yega ariba un vuelo, den oranan di diahuebs anochi.
E detencion aki a bin di parti Interpol y afpak team. No ta conoci si den e maletanan aki autoridad lo por a haya un suma grandi di placa. E maletanan tabata hopi pisa cu e agentenan policial mester a haci basta esfuerso pa hibanan den Warda di Polis.
E caso ta hermeticamente cera y ta bou investigacion. Manera nos haya mas informacion di autoridad local referente e detencion di e chines aki nos lo informa pueblo. Labamento di placa sigur ta algo grandi y no ta descarta e posibilidad cu lo por cay mas detencion.

Hoben di apenas 17 aña luchando pa su bida, despues di a wordo tira na diferente parti di su curpa









Demasiado arma di candela na Aruba, pero nunca por scucha cu autoridad a haci un entrada hudicial y a confisca un cargacion di arma di candela, nan mester tey pero unda? Esey ta keda e pregunta.

Awendia cualke mucha por ta den poder di un arma di candela, un rato prome cu e tiramento aki, polis a detene un hoben cu un arma di candela ni un ora despues, Pelea ta caba den tiramento na un cas den Semeleerstraat caminda un mucha di 17 aña a keda seriamente herida.

Semeleerstraat, Noord: Diabierna den careda di 12'or y mey di marduga, polis ta wordo notifica di un caso di tiramento na un adres den Semeleerstraat y cu probablemente un homber a wordo tira y a keda herida, tambe nan por a compronde cu e victima cu urgencia a wordo hiba hospital.

Na yegada enberdad polisnan a bin topa cu e hulsnan, tambe nan a pone departamento di recherche na altura y polis tecnico.

Na e sitio recherchenan a cuminsa cu nan investigacion pa por saca afo kiko exactamente lo por a pasa. Loke ta e situacion di e victima por a compronde cu e lo a haya tiro diferente parti di su curpa . Docter a opera e victima cu urgencia y awo e victima ta den cuido intensivo.

Departamento di recherche ta investigando e caso . Te ainda no tin nuin detencion.

Segun nos a compronde tabata tin un pelea na e dicho adres anto e victima cu ta un hoben di 17 aña lo a bay paden pa coi un cuchiu y manera cu ela sali bek pafo, ela wordo tira varios biaha. Mesora esnan cu tabata presente na e cas a transporte pa hospital.
E victima di apenas 17 aña, aparentemente a ricibi un tiro den e area di su heup y e bala aki lo a bay ariba y a bora un organo vital, despues cu ela wordo opera den oranan di marduga, e victima a keda interna den intensive care y su situacion ta hopi critico.

Cuerpo policial ta haci un apelacion na e pueblo di Aruba un biaha mas pa esun cu sa algo of a wak algo yama tiplijn di polis 11141 . Bo anonimidad ta garantisa

NOS DI BCI,A BAY HASI ALGUN CONTROL NA MALMOK,Y NA BOCA CATALINA,NA UNDA BASTA TURISTA Y NOS MES HENDE NAN LOCAL TA BISHITA...







Bureau City Inspector durante nan control na dicho lugar a bin encontra algun sushi y tire bieuw benta ariba beach tambe a haya un borchi di trafico cu ta mustra hopi bieuw nos ta kere cu mester tin hopi tempo benta ei nan.

Tambe nos a haya un keho di un bisiña biba na dicho adres cu na Malmok tin un Jeeptour cu ta pasa entre 4or atardi pa 4:30 pm y nan ta sinta bebe y gosa y bay laga tur sushi atras. Mientras cu ora nan bai e seniora mes ta hasi e lugar aki limpi. BCI ta hasi un suplika na tur Jeeptours nan y otro hende cu ta uza e luga aki pa ora cu nan caba di uza e luga pa bai lage limpi.

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na Tel: 521-5555.
(Siman nr. 36) 02 Sep 2019 t/m 6 Sep 2019

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
1193	Hao Ling Minimarket N.V.	Warehouse Attendant			
1192	La Granja	Keuken Helper	1147	Los Cafeteros Restaurant	Runner
1191	D'flacco Barbershop	Barber	1146	Los Cafeteros Restaurant	Waiter
1190	St Poeroenchi Kinderopvang	Schoonmaakster	1145	Los Cafeteros Restaurant	First Cook
1189	Bar Restaurant Aqui me quedo	Kitchen helper	1144	Paris Restaurant	Waitress
1188	Animal Care Clinic	Dierenarts	1143	Baida Enterprises	Slager
1187	Animal Care Clinic	Dierenarts met specialisatie	1142	Boolchand	Sales Supervisor
1186	Flora Market N.V.	Plantenwerker	1141	Gen Food Trading	Magazijn Bediende
1185	Flora Market N.V.	Design & Inrichting	1140	Agudelo General Contractor	Plumber Helper
1184	Dorado Eagle Beach Hotel	Housekeeper	1139	Mecano Construction	Supervisor Constructie
1183	Kristies Jewels	Gemologist	1138	Mecano Construction	Metselaar
1182	Ititos Watersport	Manager	1137	Garage Bougainville	Cleaner
1181	Lubna Décor Upholstery & consultancy VBA	Stoffeerder	1136	Fertec N.V.	Technician en Refrigeration
1180	Coburg Construction & Consulting	Daklegger	1135	Fertec N.V.	Cleaner
1179	Coburg Construction & Consulting	Metselaar	1134	Pelca Development	Staal Constructie Voorman
1178	Boeny Restaurant	Waitress	1133	Pelca Development	Internal Auditor
1177	Hotel Victoria	Supervisor	1132	Pelca Development	Coordinator Mechanical Instalations
1176	Screaming Eagle Restaurant	Sous Chef	1131	Privé	Uitwonend Huishoudelijk Personeel
1175	Screaming Eagle Restaurant	Waitress	1130	Privé	Uitwonend Huishoudelijk Personeel
1174	Shivas Gold & Gems	Cleaner	1129	Bugaloe	Zingende Bartender
1173	Ohmm Gemstone	Manager	1128	Bugaloe	Zingende Waiter/Waitress
1172	Jads Beach Vacations & Tours	Marine Educator /Reserarcher	1127	Garay Alzate Company	Grafisch Ontwerper
1171	Dental Art Laboratory	Prothese Tandtechnicus	1126	Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino	Complex Executive Sous Chef
1170	NG Supermarket	Shelfpacker	1125	T.G.I. Friday's	Dishwasher
1169	Roos Garage	Cleaner	1124	Hadicurari Restaurant	Cook
1168	Precise Construction N.V.	Constructie Helper	1123	Hadicurari Restaurant	Chef
1167	Vereniging van eigenaars "oasis at eagle beach"	Tuinman	1122	Fishes & More	Cook
1166	Complete Logistics	Cleaner	1121	Fishes & More	Restaurant Manager
1165	Yesenia Body & Soul VBA	Massage Therapist	1120	Dragonfly Restaurant & Lounge	Restaurant Supervisor
1164	Yesenia Body & Soul VBA	Integral Stylist	1119	Moomba Beach Bar & Restaurant	Waiter / Waitress
1163	Prive	Uitwonend Huishoudelijk Personeel	1118	Café Plaza	Dishwasher
1162	Builders System N.V.	Glass Cutter	1117	Tango Restaurant	Waiter / Waitress
1161	Builders System N.V.	Produktie Medewerker	1116	Privé	Uitwonend Huishoudelijk Personeel
1160	Adju Upholstery	Stoffeerder	1115	Julio's Corner	Cook Helper
1159	Lekker Bar & Restaurant	Bartender	1114	General Air Services N.V.	Diesel & Electronic Mechanic.

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
1158	Lekker Bar & Restaurant	Cook	1113	Anno 1877	Schoonmaakster
1157	K.F.C (J.M.K Island Restaurant	Restaurant Medewerkster	1112	Basisschool "De Schakel"/ Peutergroep "Prikichi" / Schakel College	Peuterleidster
1156	Diamond International	Operations manager	1111	Basisschool "De Schakel"/ Peutergroep "Prikichi" / Schakel College	Docent Mens & Natuur 2de Graads
1155	Café Restaurant Bingo	Restaurant Marketing manager	1110	Basisschool "De Schakel"/ Peutergroep "Prikichi" / Schakel College	Docent Natuurkunde 1ste Graads
1154	Arubaanse Schilder Afwerkingbedrijf & More	Kasbeheerder	1109	Faro Blanco Restaurant	Cook
1153	Fun 4 Every 1 Watersports	Maintenance	1108	Tropical World Island	Warehouse attendant
1152	Renova Spa at Riu	Schoonheidsspecialiste	1107	Romero Real Estate	Schoonmaakster
1151	Diamond International	Manager	1106	Romar Trading Company N.V.	Brand Manager Soft Drinks, Juices & Snacks
1150	Los Cafeteros Restaurant	Cook Helper	1105	Sean Jewelers	Manager
1149	Los Cafeteros Restaurant	Grill Man	1104	Life Skills Daycare	Leidster (Child Care Teacher)
1148	Los Cafeteros Restaurant	Chef	1103	Martin Perea's Steel Fabrication	Assistant Steel Construction

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Minister Rudy Lampe ta desmenti noticia cu lo cera Middag MAVO

Minister Rudy Lampe ta desmenti e noticia cu a circula cu supuestamente e lo a laga cera Middag MAVO.

E mandatario a sigui comenta cu esey no ta berdad. Middag MAVO ta bay continua y a anuncia un tempo pasa cu hasta tabata tin plannan pa habri Middag MAVO na San Nicolas y na Playa.

Sin embargo mirando e cantidad di inscripcion cu tabata hopi abao pa Oranjestad, e ora ey a dicidi di continua cu Middag MAVO na San Nicolas.
Pesey awor aki ta un Middag MAVO tin cu ta na San Nicolas. E Middag MAVO di San Nicolas ta continua.
E noticia cu a sali ta falso. Esnan cu a saca e noticia aki realmente lo bay informa ta con e noticia aki por a circula.
Ta comprometi cu e hobennan. E klas 4 di Middag MAVO, su lesrooster ta cla pa start sali. Manera tur hende sa, Middag MAVO ta cuminsa den september, despues cu MAVO normal a habri na augustus.

Middag MAVO ta un tweede kans onderwijs. Esey ta nifica cu pa muchanan hoben, cu ta riba 16 aña cu a dropout di nos sistema regular.
Ta duna nan un di dos oportunidad. A comprometе cu esnan cu a yega den 4de MAVO, cu nan ta sigui e sistema cu nan ta custuma cun'e y lo continua cu e schedule manera cu a planea.
T
ur cos ta na su luga pa e grupo aki start sali y ta desea nan hopi exito e aña escolar aki. Pa loke ta e grupo di 2de y 3de klas, ta bay bin cu un sistema hopi mas eficiente pa e grupo aki.
Un sistema nobo.

Pakico

Ta trata di un grupo cu a keda sinta ya dos biaha na MAVO y ta p'esey, door cu nan edad ta subi, nan no por a continua den dag MAVO.
Si bo kier un miho resultado, bo tin cu purba algo diferente. Si bolbe bay ofrece nan e mesun cos, bo por bay spera cu e ora ey e resultadonan no ta bay ta mucho diferente.
A analisa e cifranan tambe di loke ta Middag MAVO cu un 60% ta drop out un biaha mas. No kier esey, segun e minister.
Pesey a bin cu un sistema hopi mas personalisa pa e grupo aki di 2de y 3de MAVO. Ta bay duna un coaching personalisa, prepara nan pa asina aki nan por ta mas exitoso den haya nan diploma di Middag MAVO.
Hustamente e idea ta pa duna un miho apoyo na e grupo aki di 2de y 3de MAVO. Asina ey cu nan ta bay haya guia personalisa pa nan logra nan meta.

Nan meta ta haya e MAVO diploma y despues sigui studia. E ta logico cu e noticia cu a circula no ta berdad.
E minister tabata tin su rueda di prensa diahuebs mainta y si tabata tin un noticia asina grandi e lo a anunci'e den e rueda di prensa.
E ta completamente ilogico. Pesey mes e ta falso. Na e hobennan aki di Middag MAVO na San Nicolas, na nan mayornan, e minister kier a bisa nan pa prepara. Tur cos lo start sali dialuna awo.
T
a continua y lo conta cu tur apoyo di Gabinete Wever-Croes, pa nan logra nan meta. Realmente e meta di gobierno tambe ta pa nan por sigui siña, studia y eventualmente gradua.
E Middag MAVO ta continua na San Nicolas y entrante dialuna lo bay duna hasta mas apoyo den e sistema digitalisa cu ta bay duna.
Ta bay uza un sistema caminda e hobennan aki, mirando cu e sistema regular cu nan a pasa aden, nan no a logra, mester bay duna nan un guia mas personal.



Unda cu nan mes ta determina e ritmo di nan estudio y ta convenci cu e sistema nobo aki cu ta bay aplica ta bay ta mucho mas exitoso pa nan mes y pa nan futuro.
Pa loke ta e grupo di e 4de MAVO, ya nan ta supuestamente tin nan rooster caba y cu e maestronan cu ta cla pa start cu nan, pa asina aki nan por prepara nan mes pa e examen di MAVO.
Ta spera cu pa otro aña por shake hand cu nan y entrega nan diploma, danki na Middag MAVO di San Nicolas cu lo continua na su localidad, cual ta na Colegio San Nicolas.
Hustamente a prepara e localnan. A prepara computer. A hasta un compania a instala mas di 20 computer den e espacio klas 41 pa e hobennan aki.
A prepara full e localidad. A refurbish computer, actualisa nan, pone nan al dia pa e computernan aki sirbi pa asina nan por duna un sistema digitalisa di enseñansa.
Pesey mes realmente ta lamentabel cu ta plama un noticia falso asina aki cu no ta berdad, e mandatario a bisa finalmente.

Sospechosonan di maltrato di un adicto ambulante poni den libertad



Huez-comisario a dicidi awe pa pone e cuatro mucha hombernan cu a keda deteni riba 4 di september ultimo relaciona cu un incidente caminda un persona a wordo maltrata, den libertad.

Un rato prome fiscal di husticia a dicidi pa alarga detencion di e sospechosonan.
Huez-comisario a considera cu tin suficiente sospecho contra e dos mucha hombernan cu lo a maltrata e homber, kende ta un adicto ambulante. Sinembargo, ta trata di sospechosonan hopi hoben cu ainda ta bay school, cu ademas a coopera completamente cu interogacionnan na polis. Tumando na cuenta e derechonan di mucha y tambe e circunstancianan bao di cual e mucha hombernan aki lo mester a keda deteni, huez-comisario a dicidi pa laga nan bay.

Pa loke ta e otro dos mucha hombernan cu ta wordo sospecha di filma e maltrato, huez-comisario a haya cu tin insuficiente prueba pa complicidad den maltrato di e persona.

Accidente entre Auto y un brommer, Chauffeur di e auto no a mira brommer ta bin y a lora su dilanti, e motociclista a keda herida













Hooiberg - Diabierna pa mas o menos 12'or y 15 di merdia, polis y ambulance a wordo notifica di un accidente serio entre un brommer y auto, riba e caminda prinicipal di Hooiberg.

Mesora varios unidad di polis a wordo manda na altura di Hooiberg Store, caminda e accidente a caba di tuma lugar.

Na yegada nan a topa cu e motoclista benta ariba caminda, cu corta serio na su brasa y tambe posibel fractura na e mesun brasa.

Na e sitio nan a bin compronde cu loke a sosode tawata cu e brommer tawata bayendo direccion Cumana y ta haye confronta cu un señora tras di stuur di un Toyota Yaris cu a bira su dilanti. E señora a bira na su man robes sin duna e brommer preferencia.

E brommer a dal na e banda drechi di e auto, na e parti patras. Durante e impacto, un brasa di e motociclista a pasa door di e glas patras, heridando su mes seriamente.

Algun minuut despues cu polis a yega na e sitio a presenta dos ambulance. E paramediconan a haya e homber na tino y por a comunica cune.

Despues cu nan a stabilisa e motociclista, nan a transporte pa Hospital.

Parlamentario Endy Croes: Pabien Promer Minister Evelyn Wever Croes.

"Hulanda poco poco pero sigur ta hayando e confiansa bek den Aruba y ta aporta cu 10.9 miyon pa e crisis di Venezuela"

Parlamentario Endy Croes a observa cu ultimo dianan opositornan kier crea un panico cu no ta existi. Cuesta loke cuesta Mike Eman y su 'clan' cu a horta e pais aki sin misericordia kier bolbe bek na poder. Den cuadro di esaki nan ta usa entre otro medianan di Patrick Paskel y Speed pa purba venena pueblo cu odio y fake news. Mester recorda pueblo cu e medianan aki so a cobra 7 miyon di placa di pueblo mientras un otro media amigo di Mike Eman esta algun di e doñonan di Canal 90 tambe a strica miyones den asuntonan di tereno cual pronto lo bin dilanti.

Rescate di pais Aruba

No obstante e desaster financiero cu AVP a ocasiona unda Hulanda a perde confiansa totalmente den Aruba, e Coalicion nobo den apenas 1 aña y 9 luna a traha incansabelmente y Minister Presidente Evelyn Wever Croes a haci trabounan sobrehumano pa goberna un pais cu tabata practicamente bancarota cu un GDP to debt di 93 % y un interes anual di 232 miyon florin y mas 80.9 miyon florin di proyectonan PPP pa 20 aña largo. Esaki ta parti di locual Gabinete Wever Croes a hereda. Mike Eman ta orguyoso di e debe ta locual e mes a expresa den Parlamento mientras Benny a grita cu 'I don't give a damn'! Esakinan ta hendenan cu a maneha nos pais ultimo 8 aña y ta bay den historia pa hendenan cu a masacra e pais aki financieramente pero tambe socialmente. Sinembargo a lora manga di camisa y a cuminsa cu trabounan grandi di rescate pa salba nos Aruba dushi tera. Mey mey di esaki a encontra e problema di nos pais bisiña esta Venezuela cual tambe ta costa pueblo bastante placa pa aña.

Recobrando confiansa



Poco poco pero sigur Prome Minister Evelyn Wever Croes a logra convence e Hulandesnan cu nos trabou ta uno serio, responsabel, integro y transparente. Confiansa bo no ta cumpr'e cu placa y tampoco ta transferibel. Confiansa bo ta logra esaki cu pone hechonan tras di bo palabranan. No obstante e diferente disputanan sano por a constata cu diabierna mainta Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo y cu Hulanda lo aporta cu Aruba pa un suma di 10.9 miyon florin destina pa e Crisis di Venezuela. Lo usa parti di e placa aki pa amplia capacidad di detencion, mas patruya den nos awanan teritorial y un lista den e plan cu a wordo presenta na Hulanda cu a keda aproba. Pabien sigur na trabounan duro di Minister Presidente Evelyn Wever Croes. Hulanda poco poco pero sigur ta cerando e 'gap' di confiansa cual tabata na filingrana bou di e maneho di AVP cu a endeuda e pais aki te na strop. Waar een wil is, is er een weg! Pabien gobierno!!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Despues di e consecuencianan tragico cu Horcan Dorian a laga atras:

GOBIERNO DI ARUBA TA MANDA PALABRANAN DI FORSA PA BAHAMAS

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba y e pueblo di Aruba, e siman aki a manda palabranan di forsa pa e pueblo di Bahamas pa medio di e Prome Minister di Bahamas, señor Hubert Minnis. Horcan Dorian a laga consecuencianan tragico atras cuasando hopi daño riba Bahamas cu a afecta hopi hende y a reclama varios bida.

"Nos oracionnan ta bay pa Gobierno di Bahamas y tur ciudadano di Bahamas, specialmente pa e famianan di esnan cu a perde nan sernan keri y tur esnan cu ta sufriendo e consecuencianan di e disaster teribel aki", Prome Minister a expresa den e carta dirigi na Prome Minister Minnis.

Esakinan ta momentonan dificil pa e pueblo di Bahamas cu di un dia pa otro



a sufri un daño enorme. Laga nos tene Bahamas y especialmente tur esnan mas afecta den oracion.



AHATA: Mas gasto ta hasi Aruba mas caro pa turista y residentenan





Aruba – 6 di September 2019: Gobierno y Departamento di Impuesto a invita representantenan di sector priva pa repasa reforma di impuesto cu e task force di gobierno ta propone na e momento aki. A duna oportunidad na gremionan cu ta representa sector priva, incluyendo AHATA, pa duna comentario na e propuesta pa di dos fase di reforma fiscal cu lo drenta na vigor 1 di Januari 2020. Aunke tin comprencion pa e hecho cu Aruba ta den un situacion financiero cu ta rekeri decision dificil pa nos pais, AHATA ta expresa preocupacion pa algun hecho:

1. Ta importante pa mira un plan integral en bes di varios impuesto un pa un, pa tin bista riba e efecto total cu lo tin riba nos comunidad.

2. Tur impuesto nobo pa 1 di Januari den e propuesta ta afecta e industria di turismo directamente cu aumento grandi den costonan sin ofrece ningun alivio.

3. Ya tin percepcion serca turista cu Aruba ta caro, segun encuestanan. Kiermen nos ta pone nos pilar economico principal na peliger cu costo adicional di negoshi. Nos no mester morde e man cu ta duna nos di come.

4. Cu costonan di negoshi mas halto lo tin menos inversion den producto, menos oportunidad pa empleo, y menos donacion directo na proyectonan cu ta beneficia comunidad.

Durante e reunionnan, Aruba Hotel & Tourism Association a pidi gobierno tambe pa:

1. Duna un mihor bista riba e gastonan cu gobierno ta bahando. Ora AHATA a menciona cu mester yega na presupuesto di 2020 por medio di corta gasto y no solamente hisa entrada, a sigura nos cu gobierno ta trahando riba reduccion di gasto tambe. AHATA a sugeri pa duna sector priva y comunidad un claridad tocante tal reduccionnan di gasto.

2. Pa ricibi mas contexto, por ehempel claridad riba cuanto entrada pa gobierno cada impuesto nobo lo genera. Ademas a enfatisa cu ta importante pa sector priva, cu ta pone economia lora, tin participacion real den e proceso y duna suficiente tempo pa analisa e sugerencianan y duna reaccion pa solucionnan cu por beneficia sector priva, gobierno, y consumidor.

Durante reunion di diaranzon, gobierno a menciona cu ta intencion pa reforma tur e tarifanan cu turista ta paga den fase 4, den 2021. Esey tambe ta e plan di fase cu a wordo menciona na fin di 2018. Sinembargo, despues di a mira e 3 impuestonan nobo di reforma fiscal fase 2, AHATA a ricibi noticia cu un ley a yega Parlamento pa hisa tarifa cu turista ta paga pa cubri gastonan di Serlimar.

Sin un bista riba un plan completo, nos por unicamente mira cu tin un cantidad di impuesto nobo cu ta causa cu nos producto turistico ta bira hopi mas caro. Mientras cu tabatin hopi aumento di gasto caba den ultimo 6 aña (tabel adhunto). Turismo ta nos pilar economico y tin competencia grandi den Caribe. Ta importante pa nos tene cuidao pa mantene un industria sostenibel pa interes general di Aruba. AHATA a aprecia e declaracion di Parlamentario Sr. Endy Croes recientemente cu turismo ta vulnerabel y nos mester cuida loke nos tin.

Mientras cu mester tin comprension pa e retonan di gobierno, mester tin comprension pa e retonan di e companianan cu ta brinda servicio na nos bishitantenan, y e necesidad di proteha tur e tata y mamanan local cu ta emplea den e sector di turismo.

2019 v 2013 Cost Of Doing Business Increases

Increases in cost:	Notes
BAVP/BAZV sales taxes	Total sales taxes went from 1.5% to 6% compounded
Minumum Wage (6.6% increase)	6.6% increase - Went from Afl 1604.60 to AFL 1711.15 monthly
AOV employer contribution	Increased by 1% of salary
Increase in AOV/AWW salary threshold	Went from Afl 65,052 to Afl 85,000 annual salary
Core Inflation	Core Inflation of 1.7% from 2013 to 2018, as per CBS
Decrease in workweek hours	Went from 48-hr week to 45-hr week
Bank Fees	Various new monthly and transaction fees
Sale of Foreign Currency Fee	0.375%
Purchase of Foreign Currency Fee	0.125%
Waste Management Tipping Fee	Ecotech commercial clients: Tipping fee tripled (AFL 60 to 180) - due to closing of Parkietenbos
Property (Ground) Tax	50% Increase
Alcohol excise taxes/Import duties	Wine by 8%, Distilled by 44%
Minimum Wage	3% Increase
BBO on insurance	Newly introduced
Hotel specific:	Notes
Beach Precario	Afl 5 per sq meter, (3 sq meter per chair)
Environmental Levy on rooms (rate opportunity cost)	Afl 5.37 per room night
Car Rental specific:	Notes
BBVAM	Introduced fee of Afl 400 per car, per year.

Compiled by AHATA May 2019

ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB A HACI PLASTIC BEACH LIMPI UN BIAHA MAS

Scuba Caribe a uni y contribui pa e proyecto aki resulta exitoso







31 di augustus 2019 – Nos Medio Ambiente ta un di programanan global di servicio di Lions Club Internacional y cumpliendo cu e programa di servicio internacional diasabra cu a pasa, mainta tempran pa 6 or y mey miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club tabata riba pia yen di animo na Colorado riba Plastic Beach pa haci un limpieza. Manera ta conoci desde 2017 Aruba OHIL Club a adopta e beach aki y regularmente ta haci esaki limpi. E biaha aki e compania local Scuba Caribe tambe a duna un man y hunto cu miembronan di Aruba OHIL Club a piki un cantidad di boter y otro artefactonan di plastic, mata, yerba y palo, a hark y hasi e beach limpi y bunita. Un 20 saco grandi cu sushi a wordo piki.

E miembronan a haya a treat di parti Scuba Caribe den forma di diferente fruta y juice pa asina refresca y haya mas energia pa cumpli cu e meta di haci Plastic Beach limpi, conservando nos medio ambiente den bon forma. Un danki ta bay na e compania Scuba Caribe y e empleadonan cu a pone nan dia liber disponibel pa obra na bienestar di nos comunidad y mantene



nos medio ambiente limpi. Despues di 3 ora di trabao duro por a mira e caranan di esnan cu a participa poco cansa y kima di solo pero si hopi contento di a haci un otro bunita obra di servicio na bienestar di nos comunidad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HULANDA Y ARUBA A YEGA NA ACUERDO:

HULANDA TA YUDA ARUBA CU 10.9 MIYON FLORIN PA CRISIS VENEZUELA



Na luna di mei cu a pasa, Hulanda a indica cu e ta dispuesto pa yuda Aruba y Corsou pa atende cu e crisis di Venezuela cu 23.8 miyon Euro cu ta alrededor di 55 miyon florin. Un gran parti di e 55 miyon florin Hulanda lo uza pa e mes yuda nos, y pa e otro parti Aruba y Corsou mester a entrega nan lista di plannan y proyectonan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes awe mianta 9or ora di Aruba a anuncia cu a yega asina leew cu Hulanda y Aruba a yega na acuerdo cu Hulanda lo duna e 10.9 miyon florin pa yuda Gobierno di Aruba pa enfrenta e crisis Venezuela. Na e mesun momento, e anuncio aki a wordo haci na Hulanda tambe.

E 10.9 miyon florin aki ta bay pa fortifica Aruba como pais, den haci Aruba mas sigur pa asina atende cu e crisis miho posibel. E ta pa yuda Aruba pa controla nos fronteranan miho p'asina nos percura pa domina e crisis cu nos tin internamente.
Control riba lama y tera lo bira mas estricto pa asina evita importacion ilegal di sustancianan, arma como tambe di persona. E tema di mensenhandel y mensensmokkel (traficacion humano) ta un problema serio cu ta tumando luga demasiado hopi den nos region. Pa esaki lo inverti den ampliacion di Kustwacht, pa patruya nos awanan y asina evita importacion ilegal, y transporte ilegal di hende.

Tambe cu parti di e placa aki lo amplia e capacidad di detencion na unda esnan ilegal por keda mientras nan ta warda e fecha cu nan worde manda back nan pais. Esaki den e tempo aki ta hopi importante y necesario mirando e fluho di iligalidad na Aruba a aumenta. Ampliacion di e capacidad di detencion lo trece mas trankilidad.

Parti di e fondo aki lo worde uza tambe pa enseñansa temporal, pa muchanan cu ta bin for di Venezuela cu no por drenta nos scolnan, pa garantisa cu nan ta haya educacion durante e tempo cu nan ta na Aruba. Asina evita cu nan ta bira un peso pa comunidad y evita mas problema social.

Ta bon pa remarca si, cu e placa aki lo no ta disponibel pa crea vivienda of cubri otro gastonan di personanan cu ta bin haci peticion di asilo. Tampoco e placa por wordo uza pa cubri gastonan di operacion di Gobierno. E placa aki ta bay pa fortifica Aruba como pais, den haci Aruba mas fuerte y mas sigur, y asina por atende cu e crisis miho posibel.

"Mi ta hopi satisfecho cu nos a yega na e punto unda cu Aruba por haya e fondo aki. Hopi ta esnan den departamentonan di Gobierno cu a traha hopi duro pa awe nos a yega asina leu y mi ta gradici nan. Apesar cu esaki no ta tur loke nos tin mester pa atende cu e crisis, nos ta gradici Hulanda pa e fondo aki, pasobra e ta sigur un bunita gesto di parti di Hulanda. E 10.9 miyon florin aki ta hopi necesario. Combina cu e helicopter, cu e radar cu pronto lo bin, Gabinete Wever-Croes lo percura pa haci Aruba mas sigur den tur circumstancia, cu of sin crisis di Venezuela. Nos compromiso ta un Aruba mas sigur pa cada ciudadano", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

"Minister Plenipotenciario Besaril y Secretario di Estado Knops invitadonan special di Ge-nootschap Nederland – Aruba den Nieuwspoort Den Haag"

Diaranson, dia 4 di september ultimo, a tuma lugar den Nieuwspoort Den Haag un encuentro extraordinario organisa pa e Genootschap Nederland – Aruba. Orador principal di e encuentro tabata Secretario di Estado, sr. Raymond Knops. Un atardi interesante cu a conta cu presencia di entre otro, Minister Plenipotenciario di Aruba, sr. Guillfred Besaril, Minister Plenipotenciario di Corsow, sr. Anthony Begina, diferente miembronan di tanto Eerste como Tweede kamer di Hulanda y miembronan di Raad van State. E atardi tambe a conta cu e presencia di director di Cas di Aruba, sr. Glenn Ling, e representante di Aruba na Europa alavez Ministro Plenipotenciario suplente, sr. Eddy Paris, diferente profesornan masha conoci den nos comunidad, profesionalnan tanto Aru-banonan of cu afinidad cu nos dushi isla Aruba residencia na Hulanda.

Minister Besaril tabata tin e privelegio na habri e encuentro. Den su discurso e mandatario a probecha na comparti cu tur presente un saludo cordial di parti di Aruba su Prome Minister, sra. Evelyn Wever – Croes. Pa loke ta e contenido mes di su discurso Minister Besaril duna un relato amplio di e actualidad Financiero / Economico di Pais Aruba. Den Minister Besaril su disertacion a elabora di forma detaya riba e situacion di Venezuela y con esaki ta influencia nos economia y e reto continuo cu Gobierno di Aruba ta enfrenta pa mantene e tranquilidad den comunidad. Gobierno di Aruba ta consciente cu no por tene e frontera cera pa semper y p'esey ta haciendo e preparativonan necesario. Gobierno lo introduci un sistema di ESTA – parecido na e modelo Mericano – den cual un persona cu kier bin Aruba for di Venezuela mester aplica pa e ESTA online.

Minister Besaril a elabora riba e refinería di Aruba y Citgo. Mas importante, a elabora riba e intentonan concreto di parti gobierno riba e tematica "Futuro di Aruba y Refineria". Mientrastanto Gabinete Wever – Croes a kaba di firma un MOU cu Rivergroup pa yega na un hotel di luho na Baby Beach. Un inversion di mas di 200 miyon dollar cu sigur lo beneficia San Nicolas y vecindario. En combinacion cu Sector Primario cu di un ora pa otro lo ricibi un estimulo interesante y e proyecto di expansion di Aeropuerto Reina Beatrix (Gateway 2030), por conclui cu Pais Aruba ta canando cu pasonan chikito pero firme den un rumbo economico stabiel. Conclu-sion cu Minister Besaril ta ilustra a keda subtancia recientemente pa tanto e expertonan di Standard & Poor's como esnan di Fondo Monetario Internacional (IMF). "E confiansa di parti di Standard & Poor's y IMF ta bek pa Aruba. Tanto asina cu e expertonan di IMF ta hasta premira un crecemente economico pa Aruba di mas o menos 3% den 2020. Nos ta sigur riba un bon caminda atrobe!" Minister Besaril a declara.

Den su discurso e mandatario a toca e tema di gastonan di Personal. Un aspecto cu sigur tin atencion di Gobierno di Reino. Minister Besaril a elabora cu Gobierno di Aruba a baha gastonan di personal cu 6 miyon Florin den 2019 y cu den e plan 2020 – 2021 e gastonan lo sigui anualmente ta na un nivel responsabel. Por ultimo e mandatario a accentua cu Gobierno ta paga na interes un suma di mas o menos 230 miyon pa aña. Lamentablemente e Pueblo di Aruba no ta gosa di un interes preferencial manera si ta e caso pa nos hermana Islanan di Corsow y Sint Maarten. Arubanno ta conta cu e sostén di e politiconan Hulandes na brinda e Pueblo di Aruba un trato igual den Reino of por lo menos na duna un espacio na mehora e situacion financiero – economico di Aruba sin cu e nifica sacrificio exagera. P'esey e Pueblo di Aruba te ainda no ta comprونde dicon e trato desigual aki.

Na final di su discurso, Minister Besaril a gradici e directiva di Genoodschap Nederland – Aruba pa e invitacion y oportunidad pa na nomber di Gobierno di Aruba duna un bista di nos isla su actualidad financiero / economico.

Potretnan pa cortesia di sr. Nico van der Ven.





GOBIERNO Y GREMIONAN:

NO TIN NINGUN DECISION TOCANTE SUGAR TAX AINDA





Durante dos dia e siman aki gremionan y Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro a reuni tocante Reforma Fiscal. A trata un cantidad grandi di temanan cu mester wordo reforma den nos sistema di impuesto, mirando cu e ultimo reforma ta data di aña 2007, 12 aña pasa.

Tanto di parti di Gobierno como di parti di gremionan, a trece proposicionnan.
Por ehempel Gobierno a papia di un aumento di accijns riba refresco, gremionan a pidi aumento di accijns riba sucu y ketchup tambe. A duna espacio pa tur hende trece nan puntonan padilanti y na final a keda palabra cu lo bolbe hunto pa sigui delibera.
Pues ningun decision a wordo tuma tocante sugar tax ni nungun otro impuesto.

Mester bisa cu e gremionan presente a keda satifecho y agradesido pa e invitacion di por a participa pa prome biaha na un session asina importante.
Gobierno ta lamenta cu oponentenan kier crea panico y caos, simplemente pa miedo pa cosnan cana manera mester ta den nos pais. Pasobra nan nunca a organisa un encuentro asina, nan no kier pa e encuentro ta exitoso.
Sinembargo mester conclui cu e encuentro tabata sumamente exitoso cu debatenan profesional y na nivel. Pabien na Minister President y Minister di Finansa pa a demostra curashi y transparencia.

Minister Plenipotenciario na Washington mr. Joselin Croes

MINISTER PLENIPOTENCIARIO NA WASHINGTON A REUNI CU E EKIPO ENERGETICO DI ARTISA



Variedad den e reunionnan y encuentronan a duna un toke special durante e bishita di trabou di Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington DC, Joselin Croes.

Entre otro Minister Plenipotenciario Croes a reuni cu Gobernador di Aruba, Prome Minister, Conseho di Minister, Consul Mericano na Corsou, ATA, FUTURA, y cu ARTISA.

E reunion cu e ekipo energetico di ARTISA, Minister Plenipotenciario Croes a haya e privilegio pa haci e Mural Tour. ARTISA a duna un presentacion di nan plannan pa 2020. Minister Plenipotenciario Croes a keda hopi impresiona di e logronan grandi desde cu nan a cuminsa 4 aña pasa te cu awe.

E ekipo di AERISA a pidi Minister Plenipotenciario Croes ayudo cu 'Capacity Building' di nan ekipo, pa crea partnerships cu gruponan na Merca cu ta haciendo mesun cos, entre otro proyectonan pa hubentud den arte, teatro, fotografia y moda.



Minister Plenipotenciario Croes ta desea ARTISA hopi exito cu nan Hooiberg Mosaic Project como tambe cu nan Youth Art y Nature and Faces Project. Cada uno di nan ta proyectonan bunita cu ta yuda nos artistanan local crece.

Aruba Lions Club y Fundacion Smile Mobile nos grandinan smile atrobe





Smile Mobile na ciere di aña 2018 a bira mientrastanto un fundacion , cu pa varios aña caba ta bou guia y cuido di Aruba Lions Club, a hasi durante weekend cu a pasa, su pen ultimo recorido pe aña ki, na tur cas di nos grandinan dunando nan e servicio gratuito di cuido y limpieza di nan dentadura . En total a logra hasi servicio na 97 plancha di 54 patient y mester a hasi un reparacion. Tur e trabao aki a tuma 13 ora pa complete.

Tambe cu ayudo di algun sponsors, tur cliente ricibi un regalito como muestra di aprecio pa nan coperacion cu nan a aprecia masha.

Esaki ta un projecto cu a cuminsa na 2012 bou inicio di Lion Igor Croes y Lion Magaly Franken y Aruba Lions a sponser esaki pasobra e ta un servicio unico y masha humano. Pasobra mayoria di nos grandinan den e casnan di anciano no ta yega facil na un oficina di dentista pa haya e servicio aki. Pesey Aruba Lions y fundacion Smile Mobile ta sali y bay cerca nan y dunanan e servicio unico aki y cu ta completamente gratis. Esaki ta cuadra cu nos meta di e aña leonistico tambe, cu ta pa hasi enfasis pa yuda nos grandinan. E ta un otro proyecto grandi di Aruba Lions Club banda di esun di cama di hospital y rolstoel . Mester menciona cu e proyecto aki ta uno hopi original y internacionalmente Aruba ta e unico pais cu tin un proyecto di e caracter aki. Lions club International ta masha contento y satisfecho mes cu e proyecto di Smile Mobile di forma con Aruba Lions club ta procediendo den e comnidad Arubano. Ta pesey mes un un e PPC sr. Luis Olarte di District 35N tabata na Aruba pa e mes mira cu wowo nan ta



con e Smile Mobile ta funciona.

Pa termina Fundacion Smile Mobile kier a gradici, Aruba Lions Club, Medicosmetic, Viana Fundacion, S.A.B.A San Nicolas, Playa y Savaneta especial e directie, zorgmanager y vooral e zorgverpleegsternan, y otro sponsor nan, pa nan gran ayudo pa hasi nos Smile Mobile drive un exito atrobe. E siguiente lo ta den December 20191. Si tin persona of compania cu ta desea di copera financieramente ne causa aki por haci esaki depositando bo donacion na Aruba Bank cuenta nr. 13006941 Aruba lions Club. Bo ayudo sigur lo yuda otro den necesidad.

Muzannin Wever:

E gobierno aki no conoce necesidad di pueblo y ta goberna malo paso a drenta pueblo pa gaña y priminti cos no nunca tabatin intencion di haci





– Como un di e oradornan cu a presenta diadomingo ultimo
durante e encuentro cu activista, dirigente di bario y boluntario di
partido AVP, Muzannin Wever a duna ehempel di cosnan por bay robes ora
cu un gobierno no scucha di su pueblo. Esey ta e diferencia entre e
gobierno cu tin aworaki cu esun di AVP.

"Si nos no drenta e barionan di nos pais pa scucha y gana e confiansa
di pueblo y mustra con AVP lo atende cu nan preocupacionnan, otronan
lo bay den bario y bo lo haya un otro gobierno cu otro metanan den
Cocolishi! Nos ta wak y biba e realidad ey awe!" Wever a expresa,
bisando tambe na esnan cu ta sinti cu nan no tin e conocemento of
kisas hasta e curashi pa haci e trabou duru y importante aki, partido
AVP ta bay organisa cursonan y duna guia.

El a bisa cu kisas tin hende den e sala cu ta pensa cu nan no por haci
e trabou aki pasobra nan no tin e conocemento, of cu nunca nan a haci
e trabou aki, of cu nan no tin e curashi pa drenta un bario y un cas
di famia pa papia di politica. "Na esnan cu ta pensa asina laga mi
bisa esaki:

Pa loke ta curashi, no kere cu curashi ta un talento cu abo no tin.
Ora bo ta bon prepara, bo por combersa cu cualkier habitante den bo
bario; bo lo scucha y compronde nan preocupacionnan, y bo lo por
contesta cualkier pregunta of duda cu nan por tin.

El a sigura cu partido AVP no ta bay pidi su voluntario, dirigente y
activistanan bay haci un trabou, sin laga nan ta bon prepara pa esaki.
E ta un trabou sumamente importante pasobra "Abo por percura pa
partido AVP conoce miho posibel kico ta biba den curason y mente di
pueblo; pa AVP por goberna miho na beneficio di pueblo."

Wever ta di opinion, y a expresa esaki na e publico di diadomingo
ultimo, cu e pio ehempel cu nos por tin di no conoce necesidadnan di
pueblo y goberna malo, ta e grupo di partidonan cu ta forma e gobierno
di nos pais awor aki! "Nan a cana den barionan di nos pais, pero no pa
scucha e necesidadnan di pueblo of pa informa pueblo di kico nan ta
bay haci."

"Nan a bay den casnan y - disculpa mi pa e palabra mahos aki - nan a
gaña hende y priminti cos cu nunca nan tin intencion di haci. E
expresion "campaña ta un cos, goberna ta otro", a bira e "campaña ta





gaña y gobernacion ta pa nos"! Nan a usa e voto y e confiansa cu nan a
haya di pueblo, pa beneficia nan mes y nan a bolbe lubida pueblo."

E indignacion di e situacion aki so mester ta suficiente pa yena e activista, dirigente y boluntarionan cu curashi y cu energia pa cana
di cas pa cas y convence habitantenan den tur bario, cu ta pa nos pais
ta haci e trabou aki, y cu hamas nan mester kere promesanan di partidonan sin berguenza, sin moral, y sin escrupula cu ta uza bo confiansa pa enrikece nan mes, mientras cu pueblo ta haya net contrario di loke nan a priminti.

Premier Evelyn Wever-Croes:

SEÑOR VICENTE RAS A RICIBI RECONOCIMENTO PA TA UN BALUARTE CU UN CARISMA GRANDI PA YUDA GRANDI Y CHIKITO

Diadomingo a tuma luga e di 4 Bariofest na Centro di Bario Brazil. Bariofest ta un proyecto di Special Projects bou guia di señora Susanne Van Nes Sinjago y ta resorta directamente bou di Ministerio di Asuntonan Social. Special Projects ta duna oportunidad na pueblo pa nomina baluartenan, personanan cu a resalta den comunidad. Y durante Bariofest, e personanan aki ta wordo reconoci. Den nomber di Minister Glenbert F. Croes, Prome Minister a entrega certificadonan di reconocemento na 5 baluarte di Brazil: Angelo Richardson, Giandrick van den Berg, Luis Inario Maduro, Heintje Ras y Vicente Ras. Cada nominado a resalta den diferente area. Awe nos ta cera siman contando un tiki di señor Vicente Ras.

Cu su 89 aña di edad, señor Vicente Ras, na un manera criyoyo bisa, ta hiba musica den su sanger. E ta un tocado di Tambu y semper dispuesto pa yuda ora ta trata di cultura y tocamento di Tambu. Pa hopi aña, señor Vicente Ras ta aportando cu su canticanan di Tambu entre otro den Festival di Dande, Dia di Himno y Bandera y Dia di San Juan.

Señor Vicente Ras tin un carisma grandi y contagioso cu ta impacta grandi y chikito. E ta duna presentacion tambe dunando informacion y toca na varios scolnan. Tambe e ta toca pa nos grandinan. E sa yuda muchanan cu spreekbeurt tambe. Esakinan e ta haci boluntariamente.

Sodo y Cuero ta e Grupo di Tambu di señor Vicente Ras, reconoci pa pasa Dande di nos antepasadonan, e Dande di Tambu. Tambe nan ta e unico grupo di Tambu actualmente. Nan ta manteniendo e cultura di tambu tocando den diferente evento, fiesta, scol y siñando hoben y adultonan toca tambu pa asina mantene esaki bibo.



Señor Vicente Ras ta un ehempel pa grandi y chikito. For di dje nos por siña cu edad no ta importante pa haci cosnan grandi, sino e amor, pasion y boluntad cu hende tin pa haci cosnan ta e impulso tras di tur logro. Lema di Señor Vicente Ras: "Gusta loke ta di otro, pero stima y aprecia loke ta di bo".

Den nomber di Gobierno di Aruba y Minister Glenbert Croes, Prome Minister a felicita y gradici señor Vicente Ras pa su trabounan boluntario pa nos muchanan, hobennan y especialmente, treciendo alegria pa nos grandinan.

"Yvonne Webb Kock ta cumpli 30 aña di servicio publico leal na Pais Aruba"









E siman aki den nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr.. Xiomara Ruiz-Maduro a presenta na sra. Yvonne Webb Kock e decreto gubernamental pa conmemora 30 aña di servicio publico leal na Pais Aruba. Yvonne ta na cabes di Monumentenbureau. Tabata un ocasion hopi ameno hunto cu colega y familiarnan caminda Sra.Yvonne Webb Kock a comparti su experencia di trabao. Masha danki y pabien Yvonne.

CLUB KIBRAHACHA 60+ 34 ANJA DI EXISTENCIA











Awe mainta Kibrahacha a celebra su 34 anja di existencia hunto cu su miembronan, voluntarionan y staff.

Un mainta agradabel cu poemanan bunita receta diparti un miembro y stagiairenan di E.P.I. Tambe un regalo diparti Stichting BoB cu un areglo di flor masha bunita.

Nos miembronan a goza imenso y baila sin stop.

Un danki tambe ta bai na Robert Maduro cu su dushi musica y tambe esnan cu a haci e celebracion aki posibel.

Danki na boso Kibrahacha ta para den su pianan fuerte awendia.

Pabien Kibrahacha!!!

ATIA TA BOGA PA UN REFORMA FISCAL INTEGRAL

Departamento di Impuesto conhuntamente cu e taskforce di impuesto di gobierno a organisa un encuentro di dos dia cu sector priva pa presenta y hanja reaccion y sugerencianan riba e propuesta cu nan lo kier presenta na gobierno encuanto e reforma fiscal. ATIA tambe tawata presente durante e dos dianan. Desde momento cu gobierno actual a sinta, ATIA a presenta un plan pa un reforma fiscal integral. Durante e sesion di diaranson, ATIA a enfatisa e importancia di introduci un reforma fiscal integral pa asina por tin un bista global y corecto di tur e cambionan y ki efecto total nan tin riba varios aspecto, manera costo di hasi negoshi, inversionan, crecemento economico, etc. Algun di e preocupacionan cu ATIA a vocifera durante e encuentro aki ta e costonan halto pa hasi negoshi na Aruba y e falta di cumplimento di debernan fiscal, cual ta crea un competencia inhusto pa esunan cu si ta cumpli cu pago di nan impuestonan, un asina yama "unlevel playing field". Den su presentacion, ATIA a pidi gobierno pa laga sector priva hanja e leynan pa repasa prome cu nan yega parlamento, pa asina por hasi un evaluacion profundo di loke cada cambio lo ensera y ki efecto nan lo por tin, cual a keda confirma pa Minister President.

Departamento di Impuesto a presenta un propuesta caminda algun elemento lo wordo introduci riba 1 di januari 2020 y algun cu lo wordo introduci den un sigiente fase. Lamentablemente, mester a constata cu e cambionan cu lo wordo introduci na januari 2020, ta solamente cambionan cu lo hisa e costonan di hasi negoshi. E cambionan fiscal cu lo mester trese un poco alivio pa comercio y comunidad, posiblemente lo wordo introduci den un sigiente fase.

ATIA ta aprecia cu e sesionan aki a wordo organisa y a duna sector priva un oportunidad pa comparti pensamento riba e cambionan fiscal. Sinembargo, ta lamenta cu esaki a tuma lugar asina laat den e proceso, cu consecuencia, cu no ta keda e opcion di considera otro alternativanan. Ademas, ATIA lo a prefera di wak un plan integral caminda no ta solamente reforma e impuestonan indirecto pero simultaneamente ta baha e impuestonan directo, asina creando un balanse den e peso cu ta wordo poni riba comercio y comunidad di Aruba.

Mester tene na cuenta tambe cu mester duna economia tambe e espacio pa crece y crea un ambiente atractivo pa inversionan, crecemento di companianan local of estableci localmente y entrepreneurship.
Nos tur ta compronde cu mester hisa entrada di Aruba pa por paga e debenan di pais, pero un otro manera pa aumenta entrada di gobierno ta por medio di hisa cumplimento di e debernan fiscal, atrae inversionan nobo y baha gastonan den e aparato gubernamental. Di e manera aki, cada ken ta contribui na un manera husto na bienestar di e pais. Aunke Minister di Finanzas y Economia a duna di conoce cu ta trahando riba e gastonan di gobierno y cu te awor a logra corta hopi den e gastonan aki, no a duna claridad riba e pasonan concreto ni riba e suma cu a logra corta te cu awor. Lo ta bon pa por hanja un bista riba esaki.

Minister President a sera e encuentro bisando cu gobierno y Departamento di Impuesto lo repasa tur e preocupacionan, sugerencianan y preguntanan cu a bin dilanti durante e sesionan y lo invita sector priva un biaha mas pa sinta hunto y delibera riba posibel ahustenan na e propuesta presenta diahuebs.

DNM ta pidi cooperacion di comunidad pa conhuntamente monitoria y proteha e Shoconan





ORANJESTAD – Awe ta 1 aña cu Directie Natuur en Milieu (DNM) a haci un yamada na publico pa yuda cu registracion di nos Shoconan. E cooperacion tabata positivo di cual a logra haya 60 registracion y asina DNM por a localisa mayoria neishi pa nan haya mas proteccion.
Despues di nos yamada publico, DNM a tag mayoria di e neishinan y asina a bira posibel cu nos por a monitorea sporadicamente e neishinan cu a localisa. Den transcurso di aña por bisa cu a constata parehanan cu yiu.
Di e meldingnan di cual e neishi tawata na peliger a atende cu tur. DNM na varios ocasion mester a duna conseho na habitantenan cercano, cu tawata disponibel pa yuda y coopera cu nan tereno, pa pone seronan di santo pa e Shoco tin mas opcion unda e por traha hol.
DNM ta compronde cu hopi hende ta prefera rosa tereno ora di traha cas pero mester tene cuenta cu e Shoco y nan neishi cu ta proteha pa ley. Pa ley ta prohibi pa destrui un neishi di Shoco y si constata cu a comete e acto di vandalismo, esun cu a haci'e tin cu para responsabel pa su actonan y carga cu consecuencia.
DNM y otro instancianan a pone aviso na algun localidad pa asina hende ta consciente di nan actonan den e area y pa eherce cautela. Pues tene cuenta cu por tin neishi den e areanan aki. Tambe den areanan di construccion prome cu coi santo, cana rond di e serito di santo pa wak si tin hol di Shoco.
DNM ta para firme tras di e proteccion di Shoco y por haci esey solamente cu sosten di e comunidad henter. Por sigui meld neishi di Shoco via telefon 584-1199 puntra pa Yesenia (Yessy) Farro Arends of Yahaira Jansen Geerman. Tambe por meld esaki via e plataforma Infraruba.com riba e tab medio ambiente/naturalesa y yena e formulario.

Corsou ta habri dialogo cu Klesch Group pa opera refineria Isla





Refineria Isla di Korsou (RdK) a bisa diaranson cu nan a habri negociacionnan exclusivo cu e conglomerado di productonan industrial, Klesch Group pa opera e refineria Isla di 335 mil bari pa dia.
RdK a bin ta buscando un compania pa reemplasa Petroleos de Venezuela como e operador di Isla.
E contract di PDVSA lo expira fin di aña. E falta di envio di crudo a laga e instalacion den gran parti inactivo.
"RdK a selecta..... Grupo Klesch pa negosha exclusivamente un acuerdo nobo pa e instalacionnan Petrolero," e compania a bisa den un comunicado.
"E negociacionnan lo tuma luga durante e proximo tres lunanan cu e intencion di yega na acuerdonan definitivo no mas lat cu november di 2019."
Grupo Klesch tin oficinanan na London y Geneva. E ta posee y opera e refineria Heide na Alemania.
E anuncio parce di ta dera e ultimo esfuerso di e presidente di PDVSA, Manuel Quevedo, pa mantene PDVSA como operador den un bishita na e instalacionnan na juli.
Isla a cuminsa na busca un reemplaso pa PDVA despues di un disputa aña pasa entre e empresa Venezolano y e productor petrolero Mericano ConocoPhillips, a laga e planta inactivo memey di intentonan di confiscacion di activonan.

Horcan Dorian ta toca tera na e costanan di North Carolina

E









Horcan Dorian a toca tera diabierna den e localidad di Cape Hatteras (North Carolina, Merca) pa 9'or di mainta ora local, NBC News a informa.

E fenomeno climatico a yega na e region compaña di bientonan fuerte di te cu 145 kilometer pa ora y tormentanan intenso.

National Hurricane Center cu sede na Miami, Florida, a detaya cu e ciclon actualmente ta di categoria 1.

dia anterior, autoridadnan local a insisti pa e poblacion busca refugio y permanece paden, mientras cu den e estado bisiña di South Carolina a registra tormentanan intenso cu a laga mas di 250 mil vivienda y negoshi sin coriente.

"Bay na un luga sigur y keda ey," Roy Cooper, gobernador di North Carolina a expresa. Y el a añadi: "Esaki no lo ta algo pasahero. Ya cu sea e toca tera of no, e wowo di e tormenta lo ta lo suficientemente cerca pa causa un extenso daño" riba e teritorio di e estado aki, el a agrega.

"Nos lo bay tin un anochi largo nos dilanti": Ta registra varios tornado durante e paso di horcan Dorian na Merca

Horcan Dorian, di categoria 2 y cu bientonan maximo sosteni te cu 169 kilometer pa oa, ta riba e costa di South Carolina y ta spera pa e alcansa North Carolina (Merca) entre e atardi di diahuebs y diabierna, medionan local a informa.



"Nos ta sintiendo e forsa di e tormenta, pero el a caba di cuminsa," e gobernador Roy Cooper a adverti, kende a comenta di "un anochi largo nos dilanti."

Ya a registra varios tornado, como tambe awasero fuerte y biento, en espera pa produci inundacion.

Cooper tambe a detaya cu a registra blackout y a insisti na cu conciudadanonan pa no sali riba caya y mantene leu di e careteranan te ora cu e torment tropical pasa.

Te asina leu, no a informa di victimanan ni di herido.

Horcan Dorian a laga por lo menos 20 morto y mas di 70 mil persona cu tin mester di ayudo inmediato na Bahamas.

Tambe, mas of menos 30 mil vivienda lo a wordo afecta directamente, mientras cu 13 mil lo a keda distrui a consecuencia di e desaster natural.

Aruba One Happy Island Lions Club:

"DIASABRA ATARDI BAN YUDA BAHAMAS"

Desde 4 or pa 6 or di atardi dilanti Imelda Kleuterschool.

Desastre natural por devasta bida den un instante. Horcan Dorian a dal Bahamas algun dia atras cu biento di 130 miya pa ora , yobida pisa, distruyendo hogarnan, inundacion y impactando un cantidad grandi di famia.

E menaza ta sigui mas y mas cu e horcan ta yega costanan sur di Estados Unidos. Esaki ta e momento y no tin caminda pa bay y pesey Clubnan di Leonnan tey. E fundacion Internacional di Clubnan di Leonnan ta traha hunto cu clubnan di Leonnan na mundo pa brinda ayudo immediato na famianan cu ta luchando pa para bek riba nan pia mientras cu e horcan devastador aki ta continua.

Aruba One Happy Island Lions Club ta cla pa yuda y cada ciudadano tambe lo por yuda door di haci un donacion na cuenta di Aruba Bank 6005880290 - Aruba OHIL mencionando "BAHAMAS" of por scoge pa hacie personalmente diasabra awor for di 4 or pa 6 or di atardi dilanti Imelda Kleuterschool, caminda nos miembronan lo tin box pa recuada fondo pa Bahamas.

Tur donacion ta yuda y tur fondo recauda lo wordo manda pa Fundacion Internacional di Club di Leonnan cu lo coordina pa e ayuda yega na esnan afecta na Bahamas.

Tin diferente forma con pa haci bon y esaki ta un di nan.

ARUBA One Happy Island LIONS CLUB CENTENNIAL CLUB

LIONS INTERNATIONAL WE SERVE

Ban Yuda Bahamas

Diasabra 7 sep 2019
4PM - 6 PM
De la Sallestraat (dilanti Imelda Kleuterschool)
Pasa haci bo donacion of deposita riba
Aruba Bank 6005880290 Aruba OHIL
mencionando " Bahamas"





6 habito cu ta yudabo proteha bo cuero contra cancer

Bo ta buscando e manera di proteha bo cuero contra cancer? Por ta bo cuero ta demasiado cla of por ta bo tin famia cu a sufri di e enfermedad aki.
Berdad ta cu e casonan di cancer di cuero a aumenta di manera progresivo y a cumbini tuma medidanan di precaucion.
Den e articulo aki, nos ta comparti 6 habito cu por yudabo pa proteha bo cuero contra cancer. Nos mester tuma conciencia di e problema grave aki di salud y conoce e factornan di riesgo y e medidanan eficas y preventivo.



6 custumber cu por yudabo proteha bo cuero contra cancer

1. Protector solar

Nos mester aplica un protector solar (sunblock) diariamente y adapta na nos tipo di cuero. Na prome luga, e sunblock ta diseña pa proteha e cuero contra e radiacion solar.
Una bes cu nos aplica esaki nos ta creando un barera contra e rayonan ultravioleta (UV). Pa e motibo aki, den e ultimo decadanan, a promove su uso for di diferente esfera di salud publico.
Sin embargo, e casonan di cancer di cuero den su forma mas grave, nan a sigui aumenta. P'esey ademas di usa e protector solar, nos mester tuma otro medidanan di prevencion.

2. Locion cu antioxidante

Segun un estudio publica pa e Centro Medico di e Universidad di Duke, ta sugeri cu e protectornan solar ta eficas, pero no ideal pa pa e proteccion di cuero. Nan ta afirma cu esaki ta debi cu no ta usa e modo corecto, ya cu su espectro ta incompleto y cu por presenta toxicidad.
En cambio, nan ta propone como complemento na e protectornan solar, e aplicacion topico di algun antioxidante.
Nan ta sigura cu esakinan ta documenta y ta yuda na proteha e cuero contra canceer di manera adicional. Nan ta:

- Vitamina C.
- Vitamina E.
- Selenium.
- Zinc.
- Silimarina.
- Isoflavonas di soja.
- Polifenoles di thee.

3. Controlnan rutinario

E controlnan rutinario ta un medida di prevencion eficas, specialmente si nos ta un grupo special di riesgo.
Ta importante pa nos tene na cuenta si nos mester acudi na controlnan rutinario. Algun grupo di riesgo cu ta rekeri mayor medidanan preventivo y control ta:

- Antecedente di cancer di cuero.
- Antecedentenan familiar di melanoma.
- Exposicion excesivo na solo.
- Cuero cu fototipo I of II.
- Trastornonan genetico cu mayor riesgo di cancer di cuero.
- Humadonan habitual.
- Enfermonan di HIV, HPV y poliomavirus.

4. Tene cuidao cu algun medicamento

Tambe nos mester tene na cuenta un factor mas desconoci. Algun medicamento ta aumenta e fotosensibilidad, na cual por perhudica nos na ora di proteha e cuero contra cancer.
Algun di e medicamentonan ta:

- Tetraciclinas (en especial, doxiciclina).
- Diureticonan tiazidicos.
- Sulfonamida.
- Fluoroquinolona.
- Antiinflamatorio no steroid.
- Retinoide.
- Yerba di San Juan.

Semper nos por consulta cu nos dokter si nos tuma algun di e remedinan aki. Si nos no por modifica e tratamento, nos mester extrema e precaucionnan ante exposicion solar, dado nos mayor vulnerabilidad.

5. Suplementonan oral efectivo

Ya sea mediante suplemento of mediante alimentacion nos por obtene nutrientenan cu beneficionan grandi pa nos cuero.
Nos a papia di e antioxidantenan na nivel topico. No obstante, alimentacion semper ta ocupa un luga fundamental den nos salud.
P'esey nos por recuri na suplementonan cu ta yuda nos proteha e cuero contra cancer cu un base cientifico proba.
E suplementonan aki por tuma di forma complementario, pero no mester considera como un medida exclusivo pa proteha nos di e efectonan dañino di solo.
Tin cu forma parti di tur e consehonan aki pa obtene un prevencion eficas. Ademas, nos ta recomenda consulta semper cu dokter prome cu tuma suplemento.
A continuacion nos ta publica e suplementonan mas eficas. Ademas tambe nos ta cita algun alimento dushi den e nutrientenan aki:

- Vitamina A: Higra, wortel, spinazie, lacteo, calbas, webo.
- Vitamina C: Acerola, guyaba, citriconan, strawberry, kiwi.
- Vitamina E: Azeta di oleifi, simiya di zonnebloem, almendra, Brazilnuts, apricot seco, spinazie, quinoa, oester.
- Selenium: Brazilnut, tuna, oester, sesame, webo.
- Acidonan graso esencial: pisca blauw, azeta di lino, awacati.
- Resveratrol: Juice di druif of biña, chuculati preto, blueberry.

6. Otro factor

Por ultimo, nos mester destaca cu no solamente e exposicion di solo ta culpabel di e cancer cutaneo. Tambe e tanningbeds y exposicion na agentenan kimico den luganan determina of trabao por presenta un riesgo halto.
Por tanto, nos mester sigui tur e precaucionnan aki. Si nos tin un estilo di bida den aire liber, nos mester usa semper paña adecuado pa proteha nos di cancer di cuero, como tambe bril di solo y nos protector solar.
tambe nos mester corda riba e importancia di laga e habitonan toxico manera tabaco y sigui un alimentacion completo y ekilibra.
Sin lubida di e controlnan rutinario semper cu ta necesario.

Hofi di Bario: Santa Rosa un biaha mas aportando

Un biaha mas Departamento di Agricultura,Cria y Pesca Santa Rosa su participacion a wordo rekeri manera tur aña pa e di VIII SES Aruba 2019. Manera semper ta percura pa tin un decoracion di esenario masha particular den un ambiente sostenibel pa varios aña caba y e aña aki den un manera hopi mas formidable.

Manera ta e caso pa di ocho aña consecutivo Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta e anfitrion pa medio di su director sra. Astrid Britten y tambe e incansablemente sr. Ronny Alders como coordinado pa e di VIII Sustainable Education Symposium Aruba 2019 (SES) presentando "Hofi di Bario" conoci internacionalmente como "Community Gardening"

E di VIII Sustainable Education Symposium Aruba 2019 su apertura tabata e siman aki cuminsando for di dialuna 2 di September y ta sigui ful e siman te cu diabierna 6 di September 2019 den e Hal di Biblioteca Nacional Aruba. Na e occacion aki di apertura a conta cu presencia di Directora di Biblioteca Nacional Aruba ((BNA) sra. Astrid Britten kende a dirigi palabra na tur invitado y indica e importancia pa sigui duna apoyo y sosten pa sigura continuidad di e symposio. Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Armando Rudy Lampe tambe a dirigi palabra kende a conta di unda e idea aki a nace. Esaki a naci durante un bishita di Minister Lampe na New York y a mira e proyecto aki como algo cu e lo desea di implementa na Aruba. Meta di e tema aki ta pa e barionan na Aruba cuminsa haci uzo di espacionan publico cu no ta uza pa plantacion. E proyecto aki lo beneficia e bario ya cu lo tin un area



berde, cu ta produci fruta y cu e bario mes lo ta encarga cune. Manera minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Armando Rudy Lampe a duna oportunidad na parlamentario sr. Ricardo Croes kende cu recientemente a cuminsa cu un Hofi den su cura di cas cu diferente fruta y berdura cultiva pa asina motiva e alumononan pa cuminsa practica esaki.

Pa sera e parti oficial di apertura VIII SES 2019 minister dr. Armando Rudy Lampe hunto parlamentario sr. Ricardo Croes a ricibi un gesto di gratitud for di parti di Biblioteca Nacional Aruba.

Prome orador oficialmente pa e di VIII SES Aruba 2019 tabata sra. Nathalie Maduro directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca kende a splica e diferente sistema tradicional y moderno cu por cuminsa uza pa crea un hofi na cas. Sea ta uza bakinan traha di palo cu ta keda riba tera yama como "Raise Beds" cu no ta exigi mucho inversion y cu por planta tur tipo di berdura. Por uza sistema di Aquaponic uzando Piscanan Tilapia cu ta crea nutriente pa e matanan crece sin problema. No mester di tera pa hasi esaki. Esaki nan ta wordo poni den baki y uzando un pump camind a e awa ta keda circula pasando via tubonan pa e raiznan di e matanan. E sistema aki tampoco no ta exigi un inversion grandi pa por wordo realisa. Mescos ta conta pa e sistema di Hydroponic cu tambe ta y ta wordo uza caba aki na Aruba debi na falta di terenonan cu ta limita. E sistema aki ta uno ultimamente hopi popular pa planta diferente tipo di lechuga.

A ilustra tambe con di parti di Santa Rosa ta enfoca riba e concientisacion na diferente scol rond Aruba pa siña e muchanan con pa planta y hasi esaki na e mihor



forma posibel pa por hiba un bida mas saludabel plantando bo mesun fruta y berdura.

Duna oportunidad tambe na esnan cu ta desea di siña agricultura Basico cu por hasi esaki via Enseñansa pa Empleo (EPE) cu ta brinda esaki conhuntamente cu Santa Rosa.

Conoce kico ta e beneficio di tin bo mesun fruta y berdura planta den un hofi chikito por crea un extra entrada pabo den caso cu tin algo dimas cu por wordo bendi. Famianan ta bini hunto pa hasi algo den e hofi sea ta planta hunto of por cosecha y pasa un rato hopi ameno y e parti mas importante come mas saludabel.

Den Santa Rosa su presentacion un biaha mas ta bin dilanti e concientisacion riba e impotancia di manehonan di Dam rond Aruba. E tantisimo biahanan cu nos di Santa Rosa ta haya nos cu casonan cu awa nan di dam ta wordo chica pa companianan priva. Peor ainda si esaki mester wordo hasi cu trucknan septico cu ta contamina e awa di dam. Uza awa di dam pa otro propositonan cu no ta pa Agricultura y Cria. Asina por sigui mencion entre otro e puntonan cu a wordo treci dilanti den e presentacion di directora sra. Nathalie Maduro.

Loke ta e prome scol riba e prome dia di VIII SES 2019 tabata Colegio Sanicolaas HAVO cu sigur tabata sigui e presentacion aki cu hopi atencion y a haye hopi interesante.

Despues a sigui orador internacional cu ta for di Hulanda sr. Henk Van Dort kende a ilustra durante su presentacion con for di nada un lugar di puro beton a wordo converti den un Hofi cu ta planta flor, fruta y berdura pa casnan cu ta pa persona nan cu demencia y limitacion.

Un otro interesante presentacion tabata di sr. Dan Barros cu a basa su mes riba Abehanan di Aruba.

Sr. Freddy Vargas tambe di Aruba a duna un presentacion riba con por produci compostnan cu bichinan cu ta yuda fertilisa bo tera.

VIII SES Aruba 2019 a wordo clausura cu presentacion di sra. Ingela Lacle kende no ta un persona desconoci den nos cumunidad. Sra. Lacle kende a ilustra su diferente plantacion den diferente baki. Cultivando tambe diferente tipo di fruta berdura y matanan herbal no mucho comun pero cu masha hopi exito.

Cuminsa cu un Hofi chikito na bo cas y come mas saludabel y Nos di Santa Rosa tey pa yudabo.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Avondleergang cu posibilidad di no cuminsa pa locura di Minister

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a declara cu pa algun tempo caba a nota e rumbo cu enseñansa ta bayendo y cu fraccion di AVP a señala esakinan caminda prome cu reces di Parlamento, a solicita na mas cu cuater ocasion un reunion cu Minister di Enseñasa.

Sr Sneek a sigui mustra cu lamentablemento Presidente di Parlamento no a yama e reunion aki y awe por mira cu constantemente ta sigui haya problema pa loke ta enseñansa.

"Por a mira cu siman pasa muchanan cu mester a cuminsa e 'avondleergang' no por a cuminsa ya cu tabatin discusion riba e forma con Minister kier bay trata cu e salario di e maestronan m y nos por a mira e maestronan para pafo y nos a anticipa e problema aki.

Nos a papia y a señala e problema aki ya cu Minister no por kere cu e ta bay trata un maestro di scol manera un trahado di un 'uitzendbureau.'

Pesey den pasado durante di e prome Gabinete Mike Emanm nos a cambia leynan laboral pa asina garantisa seguridad di trabou pa un hende, hasta ora e ta traha c'un 'uitzendbureau' caminda den pasado nan no tabata paga e trahadonan aki ora nan bira malo, e ley a wordo cambia y no por papia mas di no work, no pay.

Awe nos ta mira maestronan di scol, hendenan cu a inverti hopi tempo y placa pa paga nan estudio te cu nan a caba, ta wordo trata manera trahadonan di tercer grado y awe kier duna un maestro di scol un contract di 'no work, no pay.'



Pues despues c'un maestro traha lunanan largo, cansa curpa y hasta kisas haya un burn-out , haya stress dor di mesun trabou y bo no por presenta na trabou, awor ta resulta cu Minister a dicidi cu esun cu no bin trabou, lo no wordo paga su salario

Un locura di otro mundo ya cu pa añanan largo, den e caso aki ora cu un maestro bay traha pa OAS, cu ta un otro stichting, pues e maestro firma contract c'un otro stichting, automaticamente e stichting aki mester duna e maestro e condicionnan di trabou cu esaki ta rekeri cune.

Nos ta lamenta c'un biaha mas por mira cu Minister Lampe ta keda insisti pa wak den spiel, papia di pasado, cu awor ta ehecuta e ta ehecuta plannan di AVP y argumentonan ridiculo asina.

Tur hende por corda e shownan cu tabatin caminda supuestamente Minister Lampe a insisti cu durante cambio di gobierno, no tabatin overdracht di e ministerio di educacion, insistiendo entre otro cu Ministernan di AVP a bay cu computer, bay cu tur cos y no a laga nada atras.

Awor di repente tin document y cu e ta bay ehecuta decisionnan di 2016, tres aña despues cu e Minister cu tabatin e encargo no a ehecuta, pero nan sin ta bay ehecuta un supuesto advies cu e minister anterior a haya.

Ta di lamenta cu cada bes minister Lampe no por asumi e responsabilidad di bisa cu su persona a tuma e decision aki, cu e ta kere den dje y ta para pa e decision cu e tuma y Lampe ta keda insisti pa sconde tras di otro hende, pa decisionnan malo cu e ta tuma.

Mescos nos a mira den NDC ora cu el a bisa cu NDC ta bay cay bou di Minister Presidente, cu Tra's Merdia ta bay cay bou di Minister Glenbert Croes y si e sigui asina un bes e ta keda sunu y e por keda su cas drumi mes pasobra e no tin niun autoridad den enseñansa.

Di 100 decision cu el a tuma, 110 tabatin problema y nos ta lamenta cu nos mester bisa cu ora fraccion di AVP a pidi un reunion publico, meramente pa atende cu e problematicanan aki, ya cu e maestronan aki ta yega tur dia cerca nos, entre otro carta cu Minister a manda pa e trahadonan, fraccion di AVP tambe a haya esaki, firma pa Rudy Lampe.

E kehonan di maestronan aki ta yega tur dia cerca nos y pesey nos a pidi un reunion ya cu e hendenan aki kier un claridad di kico ta bay pasa di nan trabou, kico ta bay para cu nan futuro.

Awe nos ta mira c'un biaha mas tin problema den enseñansa y supuestamente dia 9 scol ta cuminsa pero ainda no tin claridad kico a bay pasa cu e maestronan aki cu nan contract y nos ta mira si nan no bay haya nan contract manera cu pa 30 aña largo ta hayando esaki, Minister Lampe a yega cambia cos, sin tene cuenta cu nada y mi ta kere cu a bay tin problema y posiblemente e scol lo no bay habri dialuna awor y nos ta lamenta e cos aki pasobra cada bes di nobo, Minister Lampe ta insisti pa corta den enseñansa y esey ta di lamenta, ya cu bou di ocho aña di gobernacion di AVP, presupuesto di enseñansa a conoce un crecemento di 80 miyon florin.

Presupuesto di enseñansa na 2017 a keda na 20% di e presupuesto total di e pais y awe por mira cu e gobierno actual ta busca un manera pa corta den esaki y esey ta di lamenta ya cu enseñansa ta e futuro di cualkier pais.

Ta imposibel cu ta bay corta y sigur no den 'avondleergang' pasobra meramente avondleergang ta pa muchanan cu pa un of otro motibo cu no a caba e trayectoria regular, ta bay busca un di dos oportunidad, sea como coolmonteur, automonteur, carpinteria y awe hasta den e grupo ey minister Lampe kier corta. Ta un cos serio y ta di lamenta cu ora nos ta pidi un reunion publico cu Minister Lampe pa nos atende cune riba cada un di e puntonan menciona, caminda por bisa e minister den cual direccion nos ta kere cu e tin cu bay, opositornan ta hunga wega politico, pidiendo un bijeenkomst y Presidente no ta yama e reunion y esey pa nos ta condenabel," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

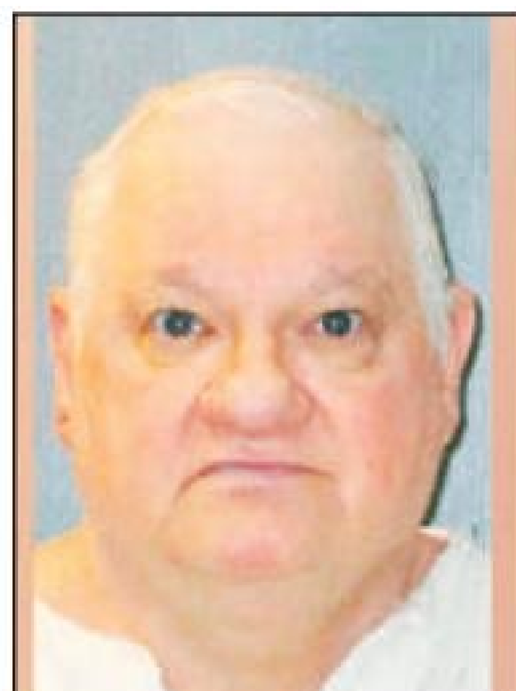
Mericano cu a corta garganta di dos muhe a keha di e "sistema" minuutnan prome cu el a muri ehecuta

Billy Crustinger, un suheto di Texas (Merca), a puñala Pearl Magoourik, di 89 aña y su yiu muhe Patricia Syrenat - 71 - por lo menos 16 biaha na 2003.

Despues di esey el a corta nan garganta di ambos y a scapa cu nan credit card y nan auto, un Cadillac, Houston Chronicle a informa.

Despues di a wodo deteni, Crustinger a wordo sentencia na morto pa un hurado e mesun aña, despues di a confesa e crimen ante pruebanan irefutabel di DNA y testimonio di varios testigo cu den multiple luga a vincul'e na e asesinatonan.

Minuutnan prome cu el a muri ehecuta, Billy Crutsinger a recuri na e derecho di pronuncia al-



gun "ultimo palabra" pa lansa un discurso di cuater minuut: el a bisa por ehempel, "cu e lo haya falta e pancakesnan" y e espectaculo di "temponan di antes na blanco y preto," pasobra unda e lo bay "tur cos lo ta na colo."

Como parti di su monologo largo, e asesino a añadi: "Tin hopi cos cu mno ta compronde, pero e sistema no ta full bon."

El a wordo declara morto 13 minuut despues di ricibi un dosis letal di pentobarbital.



Como entrenador mi no lo kier pa Neymar bin bek, Del Bosque ta bisa

E exseleccionador Spaño, Vicente del Bosque a bisa cu e no lo a trece Neymar bek den La Liga, si e lo tabata coach di Barcelona of di Real Madrid, apesar di reconoce e cualidadnan extraordinario di e Brasileño como hungado.

Barcelona a mantene varios reunion cu Paris St. Germain pa trece e Brasileño bek pa Camp Nou dos aña despues cu el a bandona e club pa uni na e ekipo Frances pa un prijs record di 222 miyon di euro.

Pero e dos clubnan no a logra yega na un acuerdo prome cu a cera e bentana di traspaso dia 2 di september y e director deportivo di PSG, Leonardo, a afirma cu e campeon Spaño no lo a iguala e prijs cu e club Frances a pidi.

Leonardo tambe a reconoce cu su club a papia cu Real Madrid riba e delantero. Neymar a marca 51 gol cu PSG, pero su dos temporadanan na Francia a wordo influencia pa lesionnan grave na momentonan clave di e campaña.

Tambe e tabata tin un disputa riba veld cu su compañero di ekipo Edinson Cavani pa dicidi kende lo



encarga di e lansamento di penalty.

'Mi ta kere cu tabata bon pa e liga Spaño bin, pero si mi tabata di algun club, mi no lo a trece. Mescos cu mi ta bisa cu e ta hunga bon, e no ta cay mi bon pa otro cosnan, Del Bosque a bisa na e cadena d television Spaño Estudio Estadio.

Del Bosque, kende a gana e Copa di Mundo di 2010 y e Eurocup di 2012 como seleccionador di Spaña y dos titulo di Champions League como entrenador di Real Madrid, tambe a critica Neymar pa e forma cu el a bandona Barcelona na 2017.

"Cu Barcelona el a comporta regular. Hopi hopi malo," el a añadi. "Si bo haci un encuesta dentro di e Barcelonismo, seguramente lo bay tin mas di un cincuenta porciento reaccion pa su regreso. Pa algo e lo ta," el a bisa.

Federacion Costa Rica ta acepta renuncia di e Uruguayo Matosas como DT di seleccion

E Federacion di Futbol di Costa Rica (Fedefutbol) a acepta diahuebs e renuncia cu e Uruguayo Gustavo Matosas a presenta como director tecnico di e seleccion.

Matosas a informa diaranson cu e ta laga e representativo "tico" debi cu a surgi posibilidad importante di trabao.

"E Federacion Costarricense di Futbol a tuma e decision di acepta e renuncia cu e tecnico Gustavo Matosas a presenta, acogiendo di forma unilateral na e clausula di recision di su contract," e organismo a informa.

Por lo tanto, ta desvincula di forma inmediato di e Federacion Costarricense di Futbol, cu lo cual ta confirma cu e no lo ta den e partido di diabierna contra Uruguay," Fedefutbol a apunta.

Costa Rica lo hunga diabierna como local contra Uruguay un partido amistoso den e Stadion Nacional.

Douglas Sequeira lo ta na cargo di e selecicon Centroamericano. Matosas a wordo designa tecnico di Costa Rica dia 9 di october di aña pasa pa e proceso rumbo Mundial di Qatar, como substituto di Oscar



Ramirez, kende no a renoba su contract despues cu e seleccion "tico" a keda elimina di e Copa di Mundo di Rusia.

SERVICIO Y COMPRA



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Misa Birgen di Fatima ta presenta "Un Anochi di Historia y Musica"

MISA BIRGEN DI FATIMA
TA PRESENTA
Un anochi di
Historia
y Musica
Presentacion di:
Cantantenan di Dakota
cu acompañamento
di J Formation
Fecha: Diabierna 20 sept 2019
Ora: 8:00 p.m Luga: Centro di Bario Dakota
Contribucion: AWG 10.00 Porta ta habri: 7:00 p.m.
Bin conoce historia di Misa Birgen di Fatima y disfruta di nos cantantenan.
Tickets obtenibel na: Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima

Den cuadro di e celebracion di nan di 60 aniversario, Misa Birgen di Fatima, ta presenta "Un Anochi di Historia y Musica".

Despues di a organiza, pa e parokianonan y e pueblo di Aruba en general, un Santo Sacrificio di Misa cu ceremonia di bela, "Fatima e Concierto", "Feria Fatima 60" y e Caminata den Naturalesa "Scucha e Eco di mi Canto". Misa Birgen di Fatima ta organisa e ultimo actividad relaciona cu nan di 60 aniversario cual ta "Un Anochi di Historia y Musica".

Durante di e anochi aki lo duna un presentacion di e historia di Misa Birgen di Fatima y lo tin presentacion di cantantenan di Dakota acompaña pa J Formation. E cantantenan cu lo presenta e anochi aki ta: Ito Dania, Pastoor Jairo Maduro, Max Hassel, Eric Lake, Juancho Ignacio, Papito Rafael, Eric Rafael, Edjean Semeleer, Magaly Sneek y Alfonso Jimenez.

E "Anochi di Historia y Musica" lo tuma luga diabierna dia 20 di september 2019 na Centro di Bario Dakota y lo cuminsa pa 8'or di anochi. Porta lo habri pa 7'or di anochi.

Pastoor Jozef Pelc y e comision organizado ta invita parokianonan di Misa Birgen di Fatima y e pueblo di Aruba en general pa bin presencia "Un Anochi di Historia y Musica" y celebra e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima. Contribucion pa e concierto ta AWG 10,00 y carchi ta obtenibel na Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima y tambe serca miembronan di e comision.

Bin conoce historia di Misa Birgen di Fatima y disfruta di cantantenan renombra di Dakota!

Aruba Lions Club y Fundacion Smile Mobile nos grandinan smile atrobe

Smile Mobile na ciere di aña 2018 a bira mientrastanto un fundacion , cu pa varios aña caba ta bou guia y cuido di Aruba Lions Club, a hasi durante weekend cu a pasa, su pen ultimo recorido pe aña ki, na tur cas di nos grandinan dunando nan e servicio gratuito di cuido y limpieza di nan dentadura . En total a logra hasi servicio na 97 plancha di 54 patient y mester a hasi un reparacion. Tur e trabao aki a tuma 13 ora pa complete. Tambe cu ayudo di algun sponsors, tur cliente ricibi un regalito como muestra di aprecio pa nan coperacion cu nan a aprecia masha.

Esaki ta un projecto cu a cuminsa na 2012 bou inicio di Lion Igor Croes y Lion Magaly Franken y Aruba Lions a sponser esaki pasobra e ta un servicio unico y masha humano. Pasobra mayoria di nos grandinan den e casnan di anciano no ta yega facil na un oficina di dentista pa haya e servicio aki. Pesey Aruba Lions y fundacion Smile Mobile ta sali y bay cerca nan y dunanan e servicio unico aki y cu ta completamente gratis. Esaki ta cuadra cu nos meta di e aña leonistico tambe, cu ta pa hasi enfasis pa yuda nos grandinan. E ta un otro proyecto grandi di Aruba Lions Club banda di esun di cama di hospital y rolstoel . Mester menciona cu e proyecto aki ta uno hopi original y internacionalmente Aruba ta e unico pais cu tin un proyecto di e caracter aki. Lions club International ta masha contento y satisfecho mes cu e proyecto di Smile Mobile di forma con Aruba Lions club ta procediendo den e comnidad Arubano. Ta pesey mes un un e PPC sr. Luis Olarte di District 35N tabata na Aruba pa e mes mira cu wowo nan ta con e Smile Mobile ta funciona.

Pa termina Fundacion Smile Mobile kier a gradici, Aruba Lions Club, Medicosmetic, Viana Fundacion, S.A.B.A San Nicolas, Playa y Savaneta especial e directie, zorgmanager y vooral e zorgverpleegsternan, y otro sponsor nan, pa nan gran ayudo pa hasi nos Smile Mobile drive un exito atrobe. E siguiente lo ta den December 20191. Si tin persona of compania cu ta desea di copera financieramente ne causa aki por haci esaki depositando bo donacion na Aruba Bank cuenta nr. 13006941 Aruba lions Club. Bo ayudo sigur lo yuda otro den necesidad.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 07 DI SEPTEMBER 2019

COMPILA:
DIABIERNA 06 DI SEPTEMBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:47 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/HR, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
HUMEDAD DISPONIBLE DEN REGION LOCAL LO POR PONE DEN ORANAN DI
MARDUGA I MAINTA TEMPORALMENTE MAS NUBIA PASA RIBA E ISLA.
ESAKI POR PRODUCI UN AWACERO BREVE RIBA CIERTO PARTINAN
DI E ISLA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 3
TE LOCALMENTE 5 PIA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

-HORCAN "DORIAN", TABATA MOVE DEN DIRECCION NOORDOOST, ZUIDWEST DI
NANTUCKET MASSACHUSETTS I LO ALEJA DI COSTA OOST AMERICANO DURANTE
PROXIMO 24 ORA. "DORIAN" NO TA UN PELIGER PA REGION LOCAL.

-TORMENTA TROPICAL "GABRIELLE" TABATA MOVE NOORDWEST RIBA AWANAN
HABRI DI OOST- ATLANTICO I NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 2 MM;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (°CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34° / MIN 28° / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARSIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34° / 28°

SUDOKU

	6						1	
			6	5	1			
1		7				6		2
6	2		3		5		9	4
		3				2		
4	8		9		7		3	6
9		6				4		8
			7	9	4			
	5						7	

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Sopi di Letranan

U	R	W	V	K	Q	N	U	V	A	S
Z	V	M	A	N	Z	A	N	A	I	O
D	V	M	U	A	M	H	R	L	C	X
D	E	A	G	K	E	P	E	R	A	G
J	N	N	D	U	L	G	W	D	B	P
A	K	D	S	Z	O	T	N	U	A	A
Ñ	P	A	A	A	C	M	E	R	N	P
H	I	R	N	P	O	E	Z	A	A	A
H	Ñ	I	D	O	T	L	Y	Z	N	Y
W	A	N	I	T	O	O	K	N	O	A
L	F	A	A	E	N	N	B	O	A	K

BANANO
DURAZNO
MANDARINA
MANZANA
MELOCOTON
MELON
PAPAYA
PERA
PIÑA
SANDIA
UVAS
ZAPOTE

Ryçond Santos Dos Nascimento: Ban recorda y balora lidernan Caribense



ORANJESTAD – Na comienzo di su discurso, profesor y experto constitucional Ryçond Santos Dos Nascimento a tuma oportunidad pa reconoce y gradici lidernan político Caribense "cu ta hibando e lucha pa mehora nos comunidadnan a base di principionan Cristian Democrata y di un manera no colonial."

Na ocasión di e fecha natal di líder di partido AVP, Mike Eman, Santos Dos Nascimento a expresa su palabra di pabien, compartiendo su experiencia di traha cu e lider político y ex Prome Minister di Aruba.

"Mi tin e privilegio di conoce Mike un tiki mas di cerca e ultimo añanan aki; laga mi bisabo cu e tin su curazon na e luga correcto.

Esaki ta un persona cu ta lanta mainta ta pensa riba su pueblo y ta bay drumi anochi ta pensa riba su pueblo; e ta dedica cada momento di su dia na su pueblo. E ta algo asina inspirativo un ehempel pa nos tur."

Tambien a expresa su gradicimento na Maria Liberia Peters pa su presencia y palabranan e mainta didiadomingo ultimo na Renaissance Conference Center na ocasión di e encuentro cu boluntarionan organisa pa partido AVP.

Otro gran figura político cu e doctorandus den derecho constitucional kier a reconoce ta Henny Eman, indicando cu hopi no ta realisa tur loke e ex político a logra den apenas un par di aña. "El a logra transforma e economia industrial di Aruba den apenas un par di aña pa uno di servicio turístico." Algo hopi importante pa logra esey tabata Henny Eman su enfoke riba educación. "Den un economia industrial bo tin cierto experticio cu bo no tin den un industria turistico, y el a percura pa bin cu Enseñansa pa Empleo, el a percura pa bin cu Universidad di Aruba; el a percura pa bin cu diferente iniciativa pa traha capacidad pa e siguiente generación."



DIASABRA AWOR TIN MISA 8'OR MAINTA NA DAKOTA

Reverendo Pastoor Juan Marcos, Pastoor suplente na misa Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un S.S. di Misa diasabra awor 7 di September, prome diasabra di luna, pa 8'or di mainta na Misa Birgen di Fatima na Dakota na honor di Birgen Maria.

Ta cuminsa cu resamento di Santo Rosario pa 7.30 am. Diabierna tambe, prome diabierna di luna, lo tin Adoracion di Santisimo despues di S. S. di misa di 7.or anochi.

Prome Diasabra di luna, tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista y na San Nicolas den Kapel Cas Curason di Maria (Blue Army)

Diasabra 7 di september 2019 pa 7 or di mainta tin misa na kapel di Alto Vista.

Legion di Maria hunto cu pastor ta invita tur hende pa celebra y gana indulgencia plenaria. Prome ta resa Santo Rosario cuminsa pa 6.30. Riba diasabra ta resa Misterio Gososo, pa finalisa ta resa Salve Regina. Nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdotena. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Laga nos resa pa enfermonan, otro cu ta tristo pa un yiu stima cu a cay den droga. Pa tur esnan cu no tin curashi pa aserca un pastoor pa hasi un bon confesion. pa tur esnan den necesidad spiritual. Pa enfermonan den exterior cu poder di Dios nan haya pronto recuperacion. Diasabra 7 di september na San Nicolaas na Cas Curason di Maria (Blue Army) ta resa Santo Rosario pa 6.30 di mainta, despues ta sigi un Santo Eucaristia pa 7 or den kapel mes cu ta keda den Cas Curason di Maria. Danki di Curason pa comparti e Bon Noticianan.

Invitacion pa un Misa special pa celebra 60 aña di misa di Savaneta y 10 aña di Amigonan di Hesus y Maria

E aña aki Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito ta recorda 60 aña di e misa actual. Pa e ocasion aki nos tin un Misa special pa celebra 60 aniversario di nos misa.

E celebracion ta tuma luga diasabra, 7 di september pa 7:00pm na Savaneta. Tambe nos ta celebra e di 10 aniversario di e grupo di mucha "Amigonan di Hesus y Maria" di nos parokia.

Nos ta gradici Dios pa e tempel cu nos grandinan a laga pa nos, pero mas cu esey nos kier probecha e celebracion aki pa fortifica e fundeshi di Iglesia bibo cu ta traha riba cada un di nos y riba tur nos gruponan parokial. P'esey tambe den marco di celebracion di e aniversario di nos misa nos ta preparando un feria (encuentro) di tur grupo parokial pa renoba nos compromiso di evangelisacion. Ta invita tur parokiano y pueblo en general pa bin celebra cu nos y despues di misa lo tin un brindis den hofi di pastorie.

GRADICIMENTO

Na nomber di rumannan, su swa, sobrino(a) nan, sobresobino(a)nan nos kier a hasi uso di e oportunidad aki pa gradici na prome lugar tur famia, bisiña y amistades di cas pa nan cariño y amor brinda durante bida di nos defunto stima:



Juana C. de Mei

nos Nana stima.

Gradicimento special tambe ta bay:

- Na su dokter di cas Dr. Mungra cu semper tawata presente asina e ricibi nos yamada
- Na Cardioloog Dr. Dennert y su asistentenan semper atento cu Nana
- Na personal di Botica Paradera pa nan bon servicio
- Na zaalarts y personal di 4de verdieping pa nan cuido specialisa
- Na Sra. Ruthy Vrieswijk pa su speech durante ceremonia di entiero
- Na Sr. Randall Croes pa su bunita cancionnan
- Na Pastoor Andry-Jose pa su bunita palabra nan cu a calma nos tristesa
- Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y coordinacion.

Fayecimento di nos defunto stima tawata dificil pa nos accepta pero cu e amor, cariño y convivencia cu boso a demostra ta hasi cu nos por resigna y accepta e proceso dificil aki.

Agradecido na nos bon Dios di por a disfruta su presencia entre nos pa un periodo largo y bendiciona. Su presencia tawata un bendicion hopi grandi den famia. Pesey cada dia nos lo sigui celebra su bida.

Nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lagar na misa Sta. Filomena na Paradera ariba e siguiente fecha nan:

Diasabra 7 di September pa 7:00 p.m.
Diamars 10 di September pa 7:00 p.m.
Diabierna 13 di September pa 7:00 p.m.

Den nomber di famia de Mei, Wolff y Laclé.

Yard Sale

Matividiri 22-B
Diasabra 6 y Diadomingo 7 September
Orario ta 10am-5pm

Set di sala, aparatonan electrónico di cushina, sofa di 3-zits, cashi sala, coi corta jerba, sterrenkijken, buki, droogmolenrek, panja, cuadra, ligstoel, generator, tuinstoelen cu mesa
tools, accesorio pa bedliggen, barcooler, bentana, kunstof blanco, foldings screens, mesa di sala, bijzettafel, coi pronk, mata y hopi cos mas, tur cos mester bai y na bon prijs. Tur hende ta welcome, bini uno bini tur.

Cel. No: 569-5215

INVITACION

Na nomber di su yiunan kier a invita tur famia
y conocieran pa un Santo Sacrificio di misa
Diadomingo awo 8 September 2019 pa 9'or
mainta na
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa
recorda 57 aña di fayecimento di

LAURA WERNET- PASKEL

(* 18 februari 1911 - † 8 september 1962)

Boso presencia ta altamente aprecia.

ORACION DI DIA

Rumannan un dia bendiciona colma cu gracia di Dios.

Hesus a sigui bisa nan: Yiu di hende tin autoridad riba sabbat. Lc 6,5.

E Yiu di hende ta Señor di sabbat, ora E bisa asina e fariseonan ta bira furioso pasobra E ta identifica Su mes cu Dios. E Dios real no ta obsesiona cu regla. Cada momento ta un bon momento pa haci bon. E leynan ta bon solamente ora nan ta na servicio di amor. E preocupacion central di Dios ta e bienestar y e felicidad di humanidad. Laga cu esey tambe ta nos preocupacion central. E fariseonan tawata fiha riba e foutnan di otro pero Hesus ta invita nan pa mira Dios y pa busca no solamente, e letra di ley sino loke ta den e curason di Dios. E ta e yabi berdadero pa alcansa nos bienestar. Dios no ta bandona nos ora nos actitudnan ta decepcionante. Pesey laga nos pone nos diadomingo, cu ta sagrado e dia pa nos encontra cu Dios pasobra Dios ta desea pa e dia di descanso ta un oportunidad pa experimenta e libertad y e alegria di salbacion.

Oracion:Tata di amor habri nos bista spiritualmente pa laga nos mira cu tur Bo leynan y mandamentonan ta pa nos salbacion y santidad.Laga cu tur diadomingo nos por sinti nos liber di e obligacionnan diario y asina nos por drenta den Bo presencia y adora Bo den spirito y berdad. Amen.

Plataforma Hobennan Profesional pa medio di 'Tienda di ley' ta informa:

Secuestro di un yiu door di un mayor por sosode of keda ripiti na Aruba tanten cu NO tin nada regla! (part I)



Na ingles e palabra popular pa secuestro door di un mayor jama 'child abduction' y na hulandes nos ta papia di 'kinderontvoering'. Pais Aruba a firma na aña 2001 e tratado di derechonan di mucha y cada pasa un cierto periodo tin cu duna un raportahe. E raport mester indica con e progreso relaciona cu cambionan di ley , maneho of accionnan tuma na bienestar y pa salvaguardia derechonan di mucha ta tumando lugar. Den e comunicado aki nos lo dedica atencion specificamente riba articulo 11 di e tratado di derechonan di mucha (VRK).

Definicion huridico

Na promer lugar ta bon pa pone enfasis riba e terminologia huridico di 'child abduction' / 'kinderontvoering'. Tin un tratado cu specificamente ta enfoka riba e tema aki. E tratado jama 'Verdrag betreffende burgerrechtelijke aspecten van internationale kinderontvoering' tambe jama 'Haags Kinderontvoeringsverdrag'. E definicion di kinderontvoering por wordo lesa den articulo 3 di e tratado aki. Den papiamento e definicion huridico di kinderontvoering lo por wordo traduci como lo siguiente: e traslado di un mucha of no lage bolbe bek su pais contra di e autorisacion y e derecho di mayor cu tin autoridad riba e mucha (in strijd met ouderlijk gezag).

Obligacion di e pais

Bolbiendo bek na e tratado di derechonan di mucha mester remarca cu articulo 11 VRK ta toca e tema di secuestro di un mucha. E obligacion di e pais cu forma parti di e tratado aki ta segun e promer inciso, pa percura pa tuma e medidanan necesario pa combati e traslado di un mucha sin autorisacion den exterior y regreso di e mucha bek na su pais di residencia. Inciso dos di e mesun articulo aki ta duna instruccion na e paisnan cu ta partido di e tratado aki pa sera acuerdonan bilateral/multilateral of bira un partido di acuerdonan existente.

Remarcabel ta e hecho cu for di dia cu e tratado di derechonan di mucha a wordo firma Aruba no a cumpli cabalmente cu e instruccionan duna door di articulo 11. Aruba no a incorpora den su leynan local reglanan pa combati e fenomeno aki.

Solamente a agrega dos articulo den nos codigo penal. Tampoco Aruba a cumpli pa bira partido na tratadonan existente siendo cu tin un tratado conoci cu ta pone enfasis specialmente riba e tema di secuestro door di mayor. Loke Aruba mester a hasi ta bira partido di e 'Haags Kinderontvoeringsverdrag', esta ratifike. Unabes cue saki sosode varios ta e accionnan cu por sigui.

Control actual ora di biahamento

Na e momentonan aki nos no por descarta cu secuestro di un mucha door di su mayor lo por bolbe sosode of keda ripiti na Aruba tanten cu NO tin nada regla! Ta duna e impreshon cu no tin un procedura delinea, maneho concreto y of por escrito pa cierto departamentonan pa cuestiona of verifica ora un mucha ta biahando cu un di su mayornan pa controla cu di berdad e por hasi esaki y si lo tin consentimento di e otro mayor.

Por ehempel si un mayor biaha cu su jiu ta verifica si e supuesto carta di e tata di berdad ta duna un autorisacion? Lo jama e tata? E pregunta cu lo mester wordo contesta ta ki tipo di mecanismo di control tin actualmente. Otro aspecto importante ta, tatanan cu gezamenlijk gezag of tatanan cu un omgangsregeling dicta pa un hues no tin e declaracion of e vonnis ey hinca den ningun sistema di e departamentonan cu ta encarga na salida di e mucha.

Con nan derecho of esun di nan yiu por wordo proteha asina ey?

Den siguiente articulo nos lo elabora riba e pasonan cu Aruba por tuma pa sea combati of minimalisa e chensnan cu un mucha of mayor por bira victima di secuestro door di e otro mayor.

E alternativanan cu tin awor riba mesa ta realisabel y no complica. Ta cuestion di duna atencion na e tema aki door di por ehempel considera e tratado.

E siguiente articulo lo pone enfasis riba mecanismo di control, ratificacion di tratado y implementacion of cambionan den nos leynan nacional pa asina logra tin e fenomeno aki bon controla.

E topico aki ta uno sigur diferente compara cu tur otro tema huridico cu nos a trata den e ultimo simannan.

Nos pais mester realisa cu nos muchanan ta nos prioridad y nos tin cu hasi delaster un cos posibel pa sea cuida of salvaguardia nan derechonan.

Nos kier recorda comunidad cu Tienda di Ley riba diasabra 3 pm – 5 pm tambe ta brinda asistencia pa mayornan cu kier regla por ehempel 'gezamenlijk gezag'.

Autor:
Gerick Croes (studiante di ley)